

Ski-SE-Dit

.info

L'INFORMATION DURABLE

Le journal communautaire de Val-David et ses environs
SEPTEMBRE 2018 - Vol. 45, n° 8 - 28 pages



Le fin d'œil municipal
Lire page 17

VAL-DAVID EN SEPTEMBRE

La rentrée :
le cœur encore à l'été,
le goût des nouveautés!



Apprendre la photo (p. 10)



Chanter en chœur (p. 9)



Découvrir un nouveau resto (p. 16)



BÂTIR L'HORIZON

OUTILS PÉDAGOGIQUES & CRÉATIFS
POUR ENFANTS & ADOLESCENTS

Apprendre avec son ordi (p. 9)



C'était la rentrée... il y a quelques années!



Découvrir une nouvelle boutique (p. 26)

Depuis 45 ans avec passion



Expérience, énergie, dévouement

CAROLE RINGUETTE

Courtier immobilier, REMAX Laurentides inc.

cringuettecourtier@gmail.com

CELL. : 819-507-0297

Bur. : 450-229-6666

ACHETER ou VENDRE une maison est un art.
Celui de CRÉER UN LIEN DE CONFIANCE aussi.



RE/MAX



RIOPEL

Centre de Rénovation

2150, boul. de Sainte-Adèle

450 229-3566

Spéciaux valides jusqu'au 19 septembre ou épuisement de la marchandise

Convecteur 1000w

ÉCONOMISEZ 50%

49⁹⁹

Rég. 89,99\$

#97965012

Bardeaux d'asphalte

À partir de **17⁹⁹**

QUANTITÉ LIMITÉE

Calfeutrant

Blanc, 300 ml
Emballage contracteur

Seulement

19⁹⁹

#2036318



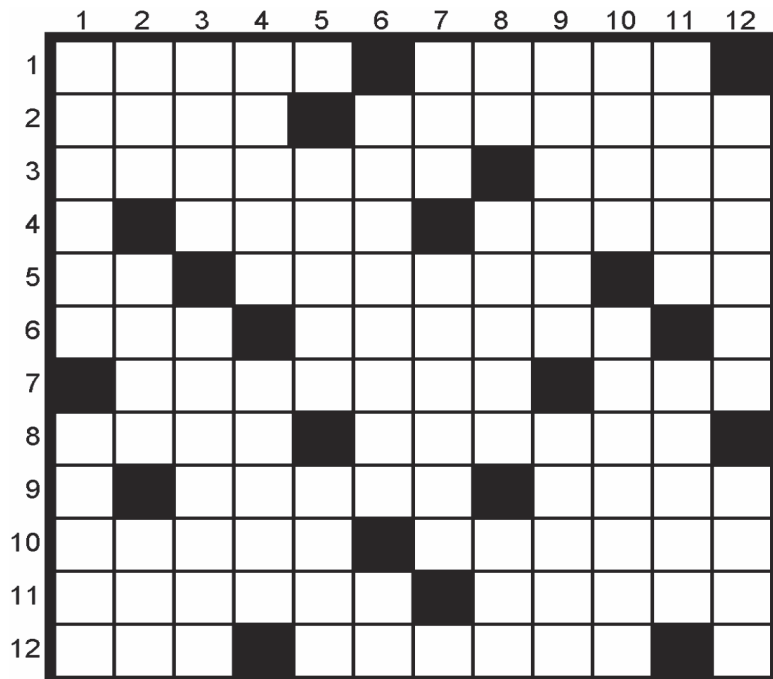


EXCLUSIF - mots croisés

Solution p. 5

Info: verbiacriste@gmail.com

Auteur: Pierre L. Mongrain



Horizontalement

1. Large - Pierre fine.
2. Victime d'un vol - Fringant.
3. Avec des tablettes - Berge.
4. Prêt à bondir - Pour drainer une plaie.
5. Avec - Barre d'or - Note de musique.
6. Érucation - Saliver.
7. Prière aux morts - Bourricot.
8. Qui est très épris - Rapidement.
9. Viser - Personne entêtée.
10. Encan - Enlever les poils.
11. Apparaître pour un fantôme - Qui a subi une opération.
12. Détérioré par un grand usage - Couvrir de laque.

Verticalement

1. Vérifier - Petit foulard.
2. Parole - Moulure à la base d'une colonne - Sans aspérité.
3. Sans relief - Qui a pris fin.
4. Désigné par la loi - Paisible.
5. Bâton pointu et ferré - Qui existe.
6. Postulat - Radium.
7. Bernache - Conflit armé.
8. Premier ministre - Résultat d'une addition - Insecte parasite.
9. Rudesse - Tige ligneuse.
10. Produit par la vache - Ramasser avec un râteau.
11. Phase aérienne - Inscire.
12. Entêté - Contenue dans l'urine.

LE JOURNAL Ski-se-Dit

DEPUIS 45 ans avec PASSION

Le journal communautaire de Val-David et ses environs

2496, rue de l'Église, suite 200
Val-David (QC) J0T 2N0
Téléphone : 819 322-7969
Courriel : redaction@ski-se-dit.info

LISEZ VOTRE SKI-SE-DIT EN LIGNE!
TAPEZ : ski-se-dit.info
Lisez « Entre les lignes », une page exclusive sur le site Internet.



Année de fondation du journal Ski-se-Dit: 1973
Premier rédacteur en chef : Guy Leduc

Conseil d'administration :
Nathalie Cauwet, présidente
Jocelyne Aird Bélanger, vice-présidente
Richard Marleau, trésorier
Louise Duhamel, administratrice

Chroniqueurs et invités dans cette édition :

Jocelyne Aird-Bélanger
Daphnée Cyr
Louise Duhamel
Marlène Gosselin
Robert Lafontaine
Bruno Larue
Judith Lavoie
Cyril Lepage
Gilles Matte
Liliflore
Manin Régimbald
Nicole Vézina

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

Rédacteur en chef : Michel-Pierre Sarrazin
Adjointe à la rédaction : Maryse Froment-Lebeau
Responsable des comptes : Francis Hamel
Revision linguistique : Maryse Froment-Lebeau
Mise en page : Pixel Créatif
Impression : Hebdo Litho
Représentante publicité : Isabelle Monette
Livraison commerciale : Ginette Durand et Jean-Marc Richard
Webmestre : Jean-Patrice Desjardins
TIRAGE 6 000 exemplaires.

ATTENTION | ATTENTION | ATTENTION
Pour toute réservation publicitaire
Isabelle Monette : 819 323-6417
isabelle@ski-se-dit.info
DATE LIMITE POUR LES RÉSERVATIONS PUBLICITAIRES POUR OCTOBRE : 24 SEPTEMBRE 2018

PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER PHOTOS ET TEXTES : 17 septembre 2018

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

PROCHAINE PARUTION : 11 octobre 2018

Des exemplaires du journal *Ski-se-Dit* sont livrés directement à ces endroits. Si vous souhaitez en recevoir quelques-unes, faites-en la demande par courriel à redaction@ski-se-dit.info.

Val-David

Loisirs et culture • Lezarts Loco • Pharmacie Familiprix • Bibliothèque • Bistro Plein air • Remax Élienne Savard • Coiffure Rita • Centre d'exposition • Resto Station B • La Mlle Richard • Resto Jack Rabbit • Magasin Général • Resto Clémentine • Resto Table des Gourmets • Mouton Noir • Couché-Tard • Subway • Fruits & légumes 117 • Chalets Chanteclair • Tim Horton's • Resto Rusé Renard • Bio Satva • Resto Station Val-David • Station service Ultramar • Mazda concessionnaire • Resto Le Villageois • Resto Chez Carls • La Vallée des animaux • Resto Au Petit Poucet • Kilomètre 42 • Pichenotte jeux et jouets • Lavoir Val-David • Artisanat du Magasin • Caisse Desjardins de Val-David • Chalet Anne-Piché (Parc régional Dufresne) • Resto Général Café • Casse-Croûte la petite patate mauve • Auberge du Vieux Foyer • BMR Eugène Monette Val-David • Mairie de Val-David • Les Marchés de Val-David • 1001 Pots • Bistro C'est la vie • La Clef des champs • Resto Les Passionnés • Auberge microbrasserie Le Baril Roulant • Bureau touristique Val-David • Metro Val-David

Sainte-Agathe-des-Monts

Mitsubishi Giroux • Institut Marlène • La Jardinière • Metro Ste-Agathe • Comptoir Couleur Café • Bourassa • IGA Ste-Agathe • Bureau touristique Sainte-Agathe • TACL • Pavillon Ph. Lapointe • Biblio Gaston-Miron • Resto Table ludique • Resto des Monts • Resto Maison 1890 • Léonard-Pagé-Challifoux notaires • Resto Couleur Café • Resto Julio • Bureau Plus Martin • Bureau Député Bertrand Claude Cousineau • Centre La Colombe • Centre de l'auto S. Legault • Garage Hyunday • Résidences du Manoir Quatre Saisons (Mme Robitlard)

Sainte-Adèle

Ronia Riopel • Pixel Créatif • IGA • Clinique Médicale Sainte-Adèle

Val-Morin

Municipalité et biblio Val-Morin • Marché Val-Morin • Théâtre du Marais

DROITS DE REPRODUCTION : Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels de plus de 3 meg S.V.P.

Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Tirage certifié
AMECQ

LE JOURNAL EST DISTRIBUÉ PAR PUBLISAC, EN PLUS DE LA DISTRIBUTION EN VRAC DANS LES ENDROITS HABITUELS. L'HORAIRE CI-JOINT EST SUJET À CHANGEMENTS. VÉRIFIEZ TOUJOURS LA PROCHAINE DATE DE PARUTION EN PAGE 2 DU JOURNAL POUR ÊTRE À JOUR.

TOMBÉE

(Date limite pour recevoir votre matériel en fonction de la prochaine parution)

17 septembre 2018

Édition spéciale 45^e anniversaire

12 novembre 2018

DISTRIBUTION

Publisac et kiosque

11 octobre 2018

1^{er} novembre 2018

6 décembre 2018

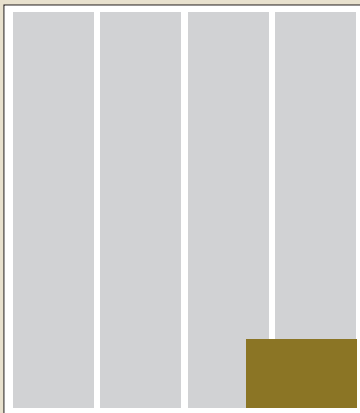
Si vous désirez que vos communiqués ou annonces soient publiés dans notre journal, vous devez tenir compte des dates de tombée (date limite pour nous envoyer votre matériel, toujours indiquée en page 2 du journal). Certains frais peuvent être exigibles (voir grille de tarification).

NOUVEAUX TARIFS : Pour assurer sa survie, notre journal doit périodiquement ajuster le prix de ses espaces publicitaires pour être en mesure de suivre les fluctuations du marché. Ces augmentations sont mineures. En dépit de cet inconvénient, merci de rester fidèles à l'unique périodique communautaire de Val-David et ses environs qui donne la priorité aux annonceurs et aux lecteurs de chez nous.

LE COIN DES ANNONCEURS

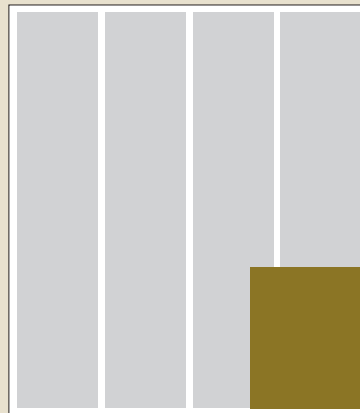
Pour être présent dans nos pages, il vous suffit de contacter Isabelle Monette, qui vous informera des tarifs pour les espaces standards et les projets spéciaux. LES PRINCIPAUX FORMATS STANDARDS SONT :

Carte professionnelle SIMPLE
3,225 x 2 po

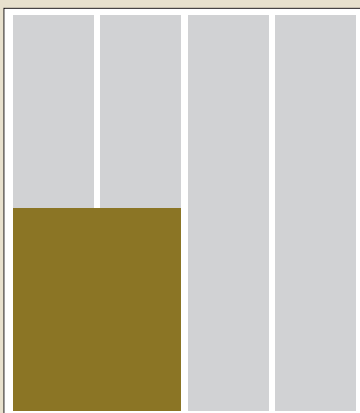


1/4 DE PAGE : 4,875 x 5,875 po

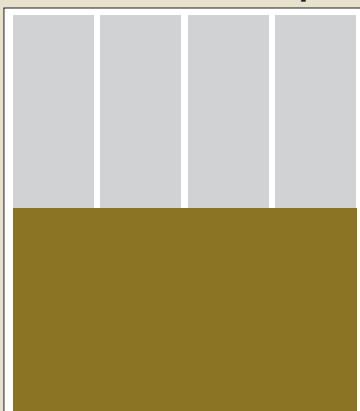
Carte professionnelle DOUBLE
3,225 x 4,117 po



1/3 DE PAGE : 10 x 3,843 po



DEMI-PAGE : 10 x 5,875 po



RÉSERVEZ VOS ESPACES MAINTENANT!

Les cahiers spéciaux se préparent longtemps à l'avance.

isabelle@ski-se-dit.info

Au cours de l'année 2019, le journal a comme projet de publier quelques cahiers thématiques. Vous pouvez déjà réserver votre espace pour :

- Les jeux d'hiver - janvier 2019
- Poutine et gastronomie - février 2019
- Jardins en pleine nature - avril 2019
- Les jeux d'été - juin 2019
- Terrasses et farniente - juillet 2019
- L'automne multicolore - septembre 2019

Sur un ton plus sérieux, nous aurons aussi des cahiers format spécial sur :

- L'industrie dans les Laurentides : répertoire et découvertes
- La santé dans notre région : comment prévenir et guérir
- Le sport : tour d'horizon des nouveaux sports
- Les arts : maîtres et apprentis
- Je me souviens : novembre 2018 cahier spécial 45^e anniversaire

metro

VAL-DAVID

Alimentation Michel Vincent inc.

*Au cœur du village
et des gens!*

2500, rue de l'Église
VAL-DAVID
819 322-2030

BMR

EUGÈNE MONETTE INC.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE ET RÉPARATION DE POUTRES

OUVERT 7 JOURS

1 800-265-3833

VAL-DAVID
2650, 1 Rg, Doncaster
819-322-3833

STE-MARGUERITE
310, ch. Ste-Marguerite
450-228-2526



www.tenuedelivreshamel.ca

FRANCIS HAMEL
819 325-3580

TENUE DE LIVRES
HAMEL

**IMPÔTS des particuliers
et travailleur autonome**

COIFFURE

Rita Service personnalisé pour Elle et Lui

L'ANZA
AG|hair MOROCCANOIL

BIOLAGE
PAUL MITCHELL

Schwarzkopf
PROFESSIONAL

Certificat-cadeau

2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)
819 322-5858
Heures d'ouverture
Mardi à jeudi 9h à 18h | Vendredi 9h à 20h | Samedi 9h à 16h

Joindre chaque mois nos 7 000 lecteurs pour 1 cent par lecteur, c'est payant. C'est aussi une façon de faire savoir à la communauté de Val-David que vous êtes là pour tout un chacun.

*Le Ramoneur #1
des Laurentides...*



Depuis 1992

**ENTRETIEN DE CHEMINÉE
RÉAL AUDET**
RAMONAGE • INSTALLATION

VENTE
- Cheminées - Gains - Poêles
- Foyers au bois ou granules
- Chapeaux - Accessoires

RAMONAGE PROFESSIONNEL
- Assurance responsabilité
- Service - Conseils

INSTALLATEUR LICENCIÉ R.B.Q.: 8109-9939-20

réno maitre APC

TÉLÉPHONE / TÉLÉCOPIEUR
819 327-3161 | ST-ADOLPHE-D'HOWARD, QC
www.ramonage.ca




FRANCE RADO
Courtier immobilier
RE/MAX LAURENTIDES
AGENCE IMMOBILIÈRE

Cell.: 819 321-5189
Bur.: 514 334-6666
france.rado@remax-quebec.com
francerado.com

Savoir-faire pour
une expérience inégalée!

Tranquil-T

PICHENOTTE
JEUX RIGOLOS • JOUETS ÉCOLOS

**Pichenotte vous souhaite
une bonne rentrée scolaire!**



1310, rue Dion
angle rue de l'Église
819-320-0516
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H À 17 H

info@lesjeux.ca

b v u n á
ø q g ? é
d m e y e
j 2 é á è
h c p s p
9 q 7 y ?
é p d k v
P o { } & *
d e h s w
h g u d a
5 % c é ç
y d á ß
H & b n f
é a s k e
g t 9 u ä
w b 8 4 m
@ T é é «
ç z e 2

**Révision
Correction d'épreuves
Traduction**

Maryse Froment-Lebeau
www.revisiondetextes.ca
fl.maryse@gmail.com
514 347-8634

CPA ORDRE DES COMPTABLES
PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU QUÉBEC

Anne Monette, CPA

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, rue Lavoie, Val-David (Québec) J0T 2N0
Tél./téléc.: 819 322-7247

ATTENTION | ATTENTION

**Pour toute
RÉSERVATION PUBLICITAIRE**

Isabelle Monette

819 323-6417 | isabelle@ski-se-dit.info

ATTENTION | ATTENTION

**DES NOUVELLES
DE NOUS EN PLUS**

Tapez ski-se-dit.info

L'information durable



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Claude Cousineau
Député de Bertrand

Porte-parole de l'opposition
officielle pour la famille

197, rue Principale Est, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1K5
Tél.: 819-321-1676 / 1-800-882-4757
ccousineau-berr@assnat.qc.ca

**ENTREVUE
EXCLUSIVE
en octobre**

RCS
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
RADO • CORBEIL • GÉNÉREUX

519, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
QC J0T 2C0
TÉL.: 819 424-2815
TÉLÉC.: 819 424-5478

PETER RADO
B. SC. A., A.-G.
prado@rcgag.net
www.rcgag.net

18, RUE ST-HENRI EST
STE-AGATHE-DES-MONTS
QC J8C 1S9
TÉL.: 819 326-0323
1 877 226-0323
TÉLÉC.: 819 326-8157

Soli Terre
créateur de paysages

Gilbert Dionne
créateur de paysages
819-322-2876

Conception de plans et croquis
Réalisation d'aménagements paysagers
Services d'entretien horticole

www.soliterre.ca | info@soliterre.ca

**Institut
Marlène**
Plus de 30 ans à vous servir avec plaisir

- Soins esthétiques
- Électrolyse
- Produits de beauté

105, Principale Est
Ste-Agathe-des-Monts
819-321-7121
info@institutmarlene.com

Quand la beauté rencontre le mieux-être!

Prenez rendez-vous en ligne : www.institutmarlene.com

PREMIER BILAN POSITIF : Nouveau système d'autoperception au Parc régional Val-David-Val-Morin



Le 2 juin dernier, l'OBNL de la société du Parc (secteur Far Hills) et la Municipalité du village de Val-David ont instauré un système d'autoperception afin de permettre aux visiteurs d'accéder au Parc régional, en toute légalité, à l'extérieur des heures d'ouverture régulières des chalets d'accueil.

Consultez les détails de ce système et les heures d'ouverture régulières du Parc au : www.parcregional.com.

Près de deux mois après sa mise en place, un premier bilan positif émane déjà de ce nouveau système. « C'est avec enthousiasme que nous constatons que les visiteurs se responsabilisent et suivent les règles prescrites à ce nouveau mode de fonctionnement », exprime Kathy Poulin, mairesse de Val-David.

« Merci à tous les usagers de leur participation, cela contribue au lien de confiance qui continue de grandir », ajoute le conseiller Guy Séguin, qui est responsable du dossier du Parc en collaboration avec Jean-François Giasson.

Rappelons que les visiteurs peuvent profiter des merveilleux attraits qu'offre notre Parc régional jusqu'à 22 h grâce à ce projet pilote, et ce, jusqu'au 31 octobre. Les bornes d'autoperception sont bien en vue dans les entrées des secteurs Far Hills, Dufresne, à la gare de Val-Morin ainsi que dans l'entrée de la rue Lake.

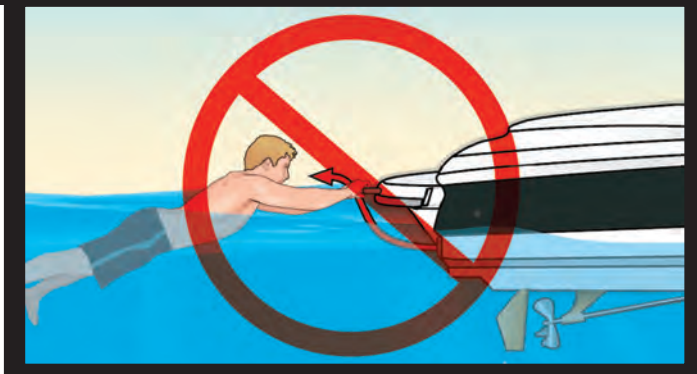
SOLUTION mots croisés

GRILLE DE LA PAGE 2

1	A	M	P	L	E		O	P	A	L	E			
2	V	O	L	E		P	I	M	P	A	N	T		
3	E	T	A	G	E	R	E		R	I	V	E		
4	R		T	A	P	I		S	E	T	O	N		
5	E	T		L	I	N	G	O	T		L	A		
6	R	O	T		E	C	U	M	E	R		C		
7		R	E	Q	U	I	E	M		A	N	E		
8	F	E	R	U		P	R	E	S	T	O			
9	I		M	I	R	E	R		T	E	T	U		
10	C	R	I	E	E		E	P	I	L	E	R		
11	H	A	N	T	E	R		O	P	E	R	E		
12	U	S	E		L	A	Q	U	E	R	E			

INTOXICATIONS AU MONOXYDE DE CARBONE reliées à la pratique de *teak surfing*

La Direction de la santé publique du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides appelle à la vigilance à la suite d'intoxications au monoxyde de carbone reliées à la pratique de *teak surfing*. On compte trois cas où des enfants qui effectuaient une baignade en s'agrippant à la plate-forme arrière d'un bateau à moteur en marche ont subi une intoxication, dont une sévère. Le monoxyde de carbone est un gaz toxique qui est produit chaque fois qu'une essence à base de carbone brûle. Il ne se voit pas et ne se sent pas. Il n'irrite pas les yeux ni les voies respiratoires. Cependant, respirer le monoxyde de carbone peut être très dangereux



<https://www.boat-ed.com/massachusetts/handbook/page/16/Other-Boating-Emergencies/>

pour la santé et même causer la mort. Afin de diminuer les dangers associés aux activités nautiques, le CISSS recommande de ne jamais s'asseoir ni de s'agripper à la plate-forme arrière du bateau lorsque les moteurs tournent. Le *wake surfing* et le *teak surfing* à moins de trois mètres de l'embarcation sont des activités dangereuses qui devraient être évitées.

Votre village est mon village



Anita Choquette
819-324-7017 | 819-322-9911

Votre complice immobilier | anitachoquette.ca



SEMAINE SPÉCIALE POUR LA FAMILLE
ÉVÈNEMENT FAMILIAL | DU 24 AU 29 SEPTEMBRE 2018



HYUNDAI STE-AGATHE

1701, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
819.321.3777
hyundaisteagathe.com



À partir de
28 999\$

Faites un essai routier aujourd'hui!



LANCEMENT DU
NOUVEAU SANTA FE 2019
LA SÉCURITÉ AVANT TOUT!

DECouvrez LE NOUVEAU SANTA FE 2019 EN FAISANT VOTRE ESSAI ROUTIER, RECEVEZ EN CADEAU UNE CARTE D'ESSENCE.

ET COURREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE ACTIVITÉ FAMILIALE!

CONSEILS DE PRÉVENTION en lien avec la vente itinérante

La Sûreté du Québec rappelle que les vendeurs emploient parfois des tactiques de vente sous pression pour la vente itinérante, communément appelée le porte-à-porte. Ils s'avèrent parfois très insistants, influençant les consommateurs, qui finissent par acheter un produit ou signer un contrat pour un service, malgré leur réticence. Voici quelques conseils qui peuvent vous éviter d'être victime de fraude ou d'intimidation. La Sûreté du Québec invite le public à être vigilant par rapport à ce type de sollicitation et rappelle aux citoyens que toute information sur des activités de nature criminelle peut être communiquée en tout temps, de façon confidentielle, à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

Lorsque vous êtes sollicité à domicile :

- demandez à la personne de vous donner son nom et le nom de la compagnie ou de l'organisme de bienfaisance qu'elle représente et de produire une pièce d'identité avec photo;
- prenez le temps de vérifier les informations qui vous sont transmises;
- s'il s'agit d'un organisme de bienfaisance, demandez à la personne de vous expliquer la façon dont les fonds recueillis sont répartis. Assurez-vous d'obtenir ces renseignements par écrit;
- ne donnez jamais de renseignements personnels ni de copies de factures ou d'états financiers;
- s'il s'agit d'une occasion d'investissement, faites les recherches nécessaires. Ne signez rien et lisez tout ce qui est écrit en petits caractères;
- vous avez droit à un délai de réflexion pour tout contrat signé à domicile;
- connaissez vos droits. Consultez le Bureau d'information aux consommateurs de votre province ou territoire¹.

¹ Pour les Laurentides : Association coopérative d'économie familiale des Basses-Laurentides • 42-B, rue Turgeon, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3H4
Téléphone : 450 430-2228 • Télécopieur : 450 435-2228
acefb@consommateur.qc.ca
www.consommateur.qc.ca/acef-bl/index.htm

DINER-BÉNÉFICE LE 28 OCTOBRE :

Pour ses 45 ans, le
journal *Ski-se-Dit* met
les bouchées doubles!

Le chef Thierry Rouyé et son équipe de La Table des Gourmets reçoivent le journal *Ski-se-Dit* et ses amis le 28 octobre prochain, à midi, pour le dîner annuel du conseil d'administration.

Cette année, en plus de s'offrir un repas gastronomique toujours mémorable à La Table des Gourmets, les invités du journal recevront en exclusivité un tiré à part de l'édition spéciale de l'album souvenir marquant les 45 ans d'existence du journal, qui contiendra également une illustration spécialement offerte par l'artiste René Derouin et un texte anniversaire de l'éditeur, Michel-Pierre Sarrazin.

Pour marquer cet événement anniversaire, l'œuvre originale de René Derouin exécutée spécialement par l'artiste pour le tiré à part sera mise en vente au plus offrant.

Le nombre de places étant limité, les intéressés sont priés de réserver dès que possible. Le prix du billet est de 75 \$, le vin et les taxes en sus. On peut réserver ses places par courriel à l'adresse du journal (redaction@sk-se-dit.info) ou au restaurant La Table des Gourmets.

Élections provinciales du 1^{er} octobre 2018

Dates importantes

Du 10 au 27 septembre

Inscrivez-vous sur la liste électorale ou modifiez votre inscription

Présentez-vous à l'adresse indiquée sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste et apportez une ou des pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre nom, votre date de naissance et votre adresse.

Du 21 au 27 septembre

7 jours pour voter par anticipation

Les dates, les heures et les lieux de vote par anticipation sont indiqués sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste. Apportez une des cinq pièces d'identité requises pour voter.

Les 21, 22, 25, 26 et 27 septembre

Inscrivez-vous et votez en même temps

Présentez-vous à l'adresse du bureau du directeur du scrutin indiquée sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste et apportez une ou des pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre nom, votre date de naissance et votre adresse.



Tous les lieux de vote par anticipation sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

1^{er} octobre

Jour des élections

Vous recevrez par la poste une carte de rappel indiquant l'adresse de votre bureau de vote pour le jour des élections, ainsi que le nom des personnes candidates qui se présentent dans votre circonscription. Apportez une des cinq pièces d'identité requises pour voter.

NOUVEAU! Textez « RAPPEL » à VOTEQC (868372) et recevez un message texte qui vous rappellera d'aller voter le 1^{er} octobre.

Pour en savoir plus :

- Consultez notre site Web au www.elections.quebec;
- Communiquez avec nous :
 - info@electionsquebec.qc.ca;
 - 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).



Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.

Tous les votes sont importants.
Aux élections provinciales, à vous de voter!

élections
Québec

LE POINT SUR NOS ÉCOLES DE LA RÉGION : Quelles écoles et quelles formations s'offrent à nos enfants?

Un dossier spécial colligé par
Maryse Froment-Lebeau

De la petite enfance à l'école secondaire, nos enfants doivent avoir accès à une éducation complète, comme l'exige la loi, et ce, le plus près possible de leur lieu de résidence.

Normalement, un élève est inscrit à l'école de son territoire juridictionnel, déterminé selon l'adresse de son domicile. Ainsi, à Val-David, nous nous trouvons dans la commission scolaire des Laurentides. Celle-ci englobe autant le travail des enseignants que le transport scolaire ainsi que l'enseignement des résidents de tout âge. Du préscolaire (maternelle 4 ans) au secondaire, le système public d'éducation suit le Programme de formation de l'école québécoise (PFEQ), comme formulé par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES)¹.

À Val-David, l'école primaire publique accueille tous les enfants du village ainsi que ceux d'une partie de Sainte-Lucie et ceux de Val-Morin, sauf les enfants résidant dans le domaine Val-Royal, qui vont à l'école Saint-Joseph, à Sainte-Adèle. Notre primaire est divisé en deux pavillons : **Saint-Jean-Baptiste**, sur la rue de l'Église, pour la maternelle et les 3^e à 6^e années, et **Sainte-Marie**, sur la rue de l'Académie, pour les 1^{re} et 2^e années. Les deux endroits ont leur service de garde et leur cantine.

Cet hiver, la Commission scolaire a annoncé la possibilité que les 6^e années soient relocalisés à la polyvalente des Monts, à Sainte-Agathe-des-Monts, en raison d'un manque de place dans les établissements de Val-David. Mais une mobilisation massive de parents et de la communauté s'opposant à ce changement a permis de renverser la vapeur et a même mené à l'annonce, au printemps, de l'éventuelle construction d'une nouvelle école au village. Le journal *Ski-se-Dit* suivra ce dossier pour en publier les avancées.

L'école privée alternative **Imagine**, depuis peu établie dans ce qui fut le couvent des Sœurs de Sainte-Anne, en plein cœur de Val-David, représente une autre



Le collège Laurentien (photo tirée de Facebook)

option pour le primaire. Elle s'inspire de la pédagogie Steiner-Waldorf, née en Europe il y a une centaine d'années. Le cursus organisé par thèmes vise l'autonomie de l'enfant et son adaptation à la société et préconise grandement l'implication des parents. La pédagogie Waldorf enseigne trois facultés essentielles : la volonté, le sentiment et la pensée. Elle est basée sur les trois grandes phrases de développement avant l'âge adulte, soit la petite enfance (0-7 ans), la moyenne enfance (7-14 ans) et l'adolescence (14-21 ans). L'école Imagine détient un permis d'enseigner du MEES; les enseignements qu'elle offre ne sont pas exactement les mêmes que ceux du PFEQ. Info : ecoleimagine.org

Autre établissement privé, le **collège Laurentien**, situé depuis près de 30 ans sur la 14^e Avenue, à Val-Morin, est une école laïque d'enseignement francophone pour les jeunes du 3^e cycle du primaire (4^e à 6^e année) et du secondaire; il s'agit également d'un pensionnat, au besoin. Reconnu par le MEES, il propose à ses 350 élèves un programme de sports de glisse, des voyages culturels, et nombre d'activités parascolaires (basketball, plein air, cuisine, équitation, arts plastiques, danse, etc.). Les frais annuels sont d'environ 4000 \$ pour le primaire et 5000 \$ pour le secondaire. Les portes ouvertes auront lieu le 29 septembre de 9 h à midi (sur rendez-vous). Info : collegelaurentien.ca

D'autre part, la commission scolaire des Laurentides (CSL) ayant recueilli plus de 400 préinscriptions en juin dernier, elle a annoncé qu'elle lançait une étude



L'école Saint-Jean-Baptiste, rue de l'Église (photo tirée de Facebook)

de faisabilité d'une école alternative publique qui serait située dans la portion sud de son territoire et qui s'adresserait, du moins pour l'instant, aux jeunes de la maternelle et de 1^{re} et 2^e année (possiblement aussi de 3^e). Une école alternative est un établissement qui propose une pédagogie « centrée sur le développement et l'épanouissement global de l'élève, à travers la résolution de problèmes et l'organisation de projets² », toujours en suivant le PFEQ. Pour l'instant, il n'y en a pas sur le territoire de la CSL. Ce projet devrait vraisemblablement se réaliser dans un an, pour la rentrée 2019-2020.

Les élèves de la CSL ont la possibilité de s'inscrire à des programmes particuliers offerts dans un établissement sur le territoire; les inscriptions se font selon certaines conditions, comme le nombre de places et le transport scolaire. Au primaire, on offre la concentration Arts, et au secondaire, ce sont les programmes Ski-Études, Option des Amériques, Nature-Études, Danse-Études ou la concentration Musique.

Également, pour les élèves de la CSL présentant un trouble du comportement, il y a les classes OASIS, situées à l'école **Fleur-des-Neiges** et à la **polyvalente des Monts** de Sainte-Agathe-des-Monts. Ceux qui ont des difficultés d'apprentissage peuvent suivre un parcours adapté dans ces mêmes établissements. Les élèves avec des troubles envahissants du développement vont à la même polyvalente ou à **Notre-Dame-de-la-Sagesse** (au primaire), et ceux

présentant une déficience langagière sérieuse bénéficient de soutien au sein de classes du **pavillon Lionel-Groulx**, toujours à Sainte-Agathe-des-Monts. En août, la ministre Hélène David, à l'Enseignement supérieur et la Condition féminine, a annoncé la relocalisation prévue pour l'automne 2019 du Centre d'études collégiales de Mont-Tremblant, qui est depuis 2008 dans des locaux temporaires. Voilà qui permettra au Cégep de Saint-Jérôme d'accueillir plus d'étudiants et de développer son offre. Pour le moment, on peut y suivre les programmes Sciences humaines, Sciences de la nature et Gestion de commerces, ainsi que le cheminement Tremplin DEC. Le nouveau bâtiment sera servi par le service de transport en commun de Mont-Tremblant et sera intégré à l'îlot sportif Érik Guay.

Au cours des prochains mois, nous continuerons de vous informer de la situation des écoles dans notre belle région.

¹ « Le Programme de formation de l'école québécoise contient un ensemble structuré d'éléments [...]. Ses composantes sont ancrées dans les réalités culturelles, économiques, géographiques, historiques, sociales et politiques du Québec contemporain. [Il] constitue un repère commun à l'ensemble des acteurs scolaires et sociaux, [un] outil du quotidien pour l'enseignant et une référence incontournable pour la direction de l'école, l'ensemble du personnel, les membres du conseil d'établissement ainsi que les parents. »

² <http://www.cslaurentides.qc.ca/communiqué-de-presse/details/la-csl-amorce-son-etude-de-faisabilite-dune-ecole-primaire-alternative-au-s/>

Arbori-tech

SERVICES ARBORICOLES

819 320-0102 • arbori-tech.com

- Élagage
- Abattage
- Inspection et prévention
- Plantation
- Taille de haies
- Essouchement
- Haubanage

Résidentiel • Commercial • Municipal

CHARLES GAUTHIER
Arboriculteur élagueur

info.arboritech@gmail.com

Courtiers immobiliers • résidentiel & commercial
Agences Remax Laurentides, De L'Avenir & Sélection

www.equipeboudrias.ca
aboudriasimmobilier@gmail.com • nboudrias@live.ca

BOUDRIAS

Ensemble au bout de vos rêves immobiliers

NOUVEAUTÉ VAL-MORIN - 310 000\$ MLS:22723521
Impeccable propriété entièrement rénovée érigée sur joli terrain privé et paysagé. Magnifiquement situé dans un environnement calme et sécuritaire, à quelques pas de tous les services et activités, piste cyclable, rivière du nord, théâtre du marais, centre de ski, village de Val-David. Intérieur chaleureux munit de plancher de bois, foyer, 4 CAC et 2 bureaux. Idéal pour intergénération, travail à la maison, atelier. Venez voir!

NOUVEAUTÉ VAL-MORIN - 750 000\$ MLS:16231623
Magnifique domaine équestre, clé en main, vendu meublé, ancestrale rénovée, terrain de 32 acres, écurie, 2 manèges extérieurs, vue dégagée, 5 chambres, maison d'invité, garage, piscine, bâtiment avec 2 box, atelier, ruisseau, sentiers pédestres/équestres, calme, paix, aucun voisin, près des accès. À faire rêver!

819-321-9492 • 450-822-2767 • 514-334-6666

ÉLECTROLYSE, LASER ET LUMIÈRE INTENSE PULSÉE : Comment s'y retrouver?

Marlène Gosselin
Institut Marlène

Pour donner suite à la chronique du mois d'août, voici les différents types d'épilation définitive offerts sur le marché.

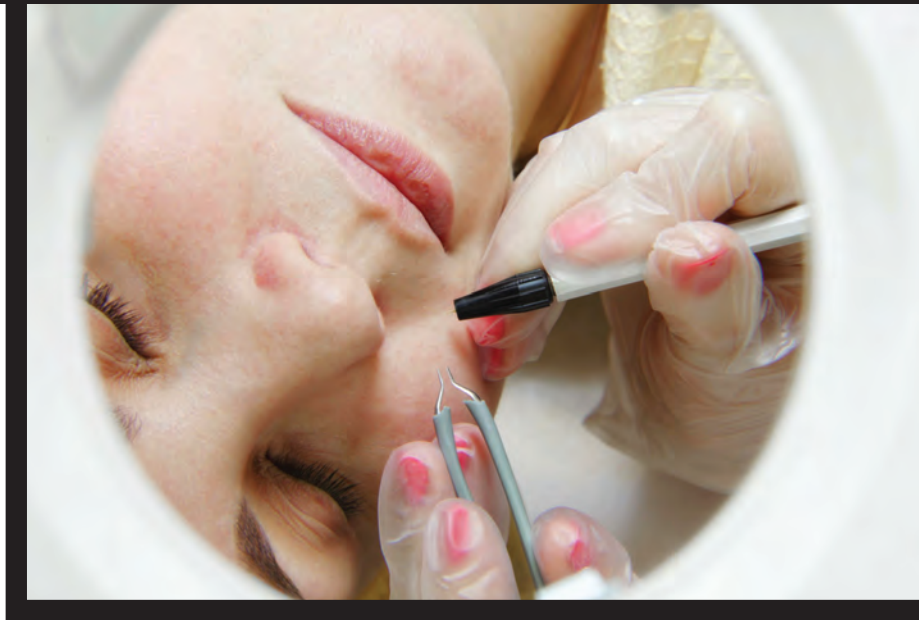
L'électrolyse :

Inventée il y a plus d'un siècle aux États-Unis, l'épilation à l'électrolyse, également appelée épilation à l'électricité, peut se vanter d'être une des seules techniques épilatoires réellement définitives. Dans ce cas, l'esthéticienne introduit un filament (sorte de très fine aiguille stérile présentée sous emballage à usage unique) à la base de chaque poil et lui transmet un microcourant électrique. L'épilation électrique doit être réalisée pendant la phase anagène (phase de croissance) du poil, une contrainte qui oblige à étaler les séances dans le temps, selon la quantité de poils à éliminer et la phase dans laquelle ils se trouvent. Si la phase est adéquate, seuls quelques traitements seront nécessaires pour en venir à bout.

Cette méthode convient à toutes les carnations, des plus claires aux plus hâlées, et à toutes les pigmentations capillaires. Elle peut être utilisée sans danger sur les zones sensibles, comme les sourcils et les mamelons. Cette méthode demande cependant plus de temps, car chaque poil est éradiqué, un à la fois. Quand l'épilation est terminée, normalement au bout de 12 mois, on y retourne au besoin, car les changements hormonaux (grossesse, ménopause, etc.) peuvent entraîner la pousse de nouveaux poils.

Le laser :

Le laser permet d'épiler rapidement de larges zones cutanées. Il cible la mélanine contenue dans le poil en émettant des impulsions lumineuses. Il pénètre à 3,5 mm sous l'épiderme de façon à chauffer le bulbe du poil pour le détruire. Les follicules pileux



sont en quelque sorte « brûlés » par la lumière émise par le laser, processus que l'on qualifie de « photothermolysé sélective ». Par contre, il n'enlève pas les poils non pigmentés (blonds, blancs, roux, gris) ni la pilosité très fine (de type duvet). Les meilleur(e)s candidat(e)s pour l'épilation laser sont ceux et celles qui possèdent des poils foncés sur une peau claire. Les poils étant très chargés en mélanine alors que la peau ne l'est pas, c'est le terrain idéal pour ce mode épilatoire.

Le laser peut causer de l'enflure, des brûlures et des cicatrices si l'appareil n'est pas correctement calibré. La zone à traiter doit être rasée.

Lumière intense pulsée (LIP) :

Comme pour l'épilation laser, l'épilation à la lumière pulsée se base sur le principe de la photothermolysé sélective. La zone à traiter doit aussi être rasée. Ici, le faisceau lumineux de la LIP (environ 7 cm²) est plus large que celui du laser (environ 1 cm²). L'énergie émise est donc plus diffuse et la

douleur ressentie, beaucoup moins intense. Les teints foncés (brun pâle à moyen) ou métissés peuvent se prévaloir de cette méthode d'épilation.

Il faut 20 % plus de temps qu'avec le laser pour venir à bout des poils. La LIP fonctionne mal sur la pilosité fine, et pas du tout sur les poils pâles (blonds, blancs,

roux, gris). Aussi, comme l'énergie émise par la LIP est moins concentrée que celle du laser, il est plus difficile de la contrôler et les risques d'hypopigmentation (taches blanches) sont accrus.

Autant pour le laser que pour la LIP, on y fait appel l'automne et l'hiver, car il faut fuir les rayons UV durant quatre semaines avant et après les traitements.

Au Québec, seule la pratique de l'électrolyse est actuellement soumise à des normes strictes. L'Association des électrolystes et esthéticiennes du Québec régit les façons de faire et encadre la formation des praticiens (une spécialité en dehors du cours d'esthétique de base). Mais n'importe qui peut se procurer un appareil LIP ou laser et l'utiliser après avoir suivi les trois heures de formation du fabricant. Informez-vous auprès des instituts qui offrent ces services si les techniciennes en laser ou LIP ont suivi la formation de 60 heures offerte par Soins personnels Québec. Cette formation s'adresse uniquement à des esthéticiennes diplômées et permet d'obtenir les compétences pour devenir technicienne en photo-épilation.

Bonne fin d'été!

Le Marché d'été de Val-David vous invite
À LA SOUPE DU PARTAGE
le samedi 8 septembre
entre 9 h et 13 h

Obtenez le bol, la bonne soupe, le pain et un fruit pour chaque contribution de 20\$, au profit du Comptoir alimentaire de Val-David.

PLUG-IN HYBRID
EV
4 ROUES MOTRICES
S-AWC
Super Contrôl Intégral

AWD ÉLECTRIQUE

MITSUBISHI MOTORS
TRIPLE DIAMANT
ÉVÈNEMENT DE VENTES

OUTLANDER SE PHEV 2018

100% ÉLECTRIQUE + HYBRIDE = HYBRIDE RECHARGEABLE

LOCATION

0% | **99\$** /SEM.
60 MOIS |
ACOMPTE DE 1 930 \$ + TAXES

Outlander PHEV SE 2018 offert en location 60 mois avec les services financiers Mitsubishi Motor à 449\$+tx, acompte de 1930\$+tx, kilométrage alloué de 16,000 par année, options d'achat après 60 mois de 14,399\$+tx, conditionnel à l'approbation de crédit. Offre se termine le 31 août 2018 ou à l'épuisement des stocks. Location de 99\$ + tx par semaine équivalent à un versement mensuel de 429\$ + tx, la location sera chargée mensuellement.

Giroux
MITSUBISHI

MITSUBISHI-MOTORS.CA

76, rue Préfontaine Est, Sainte-Agathe-des-Monts, Québec

819 326-1615 | www.girouxmitsubishi.ca

LES VÉHICULES
LES MIEUX
PROTÉGÉS

5 ans/100 000 km
5 ans/100 000 km
5 ans/kilométrage illimité

**MIEUX CONSTRUIT.
MIEUX GARANTI.**

MITSUBISHI MOTORS

**L'ENTREPRISE BÂTIR L'HORIZON
LANCE SON PREMIER PROJET :**
L'activité en ligne Réalise ton rêve

BÂTIR L'HORIZON
OUTILS PÉDAGOGIQUES & CRÉATIFS
POUR ENFANTS & ADOLESCENTS

HISTOIRE SUR MESURE

CRÉÉE PAR
NOTRE ÉQUIPE
SPÉCIALEMENT
POUR VOTRE ENFANT

Défi • Lauréat local 2018 •
oseprendre

Réalise ton rêve est une plateforme web pour les 12 à 17 ans qui accompagne les jeunes dans la réalisation de leur rêve. À l'aide de capsules vidéo, d'un cahier d'exercices et d'un espace forum, cette activité guide les jeunes vers la mise en action de leurs idées en leur apprenant les bases de la gestion de projet. La plateforme est prévue pour répondre à tous les types de rêves et de projets.

Les parents sont également appelés à jouer le rôle de mentor auprès de leurs jeunes et ainsi leur montrer leur confiance et leur appui. Une magnifique façon de passer du temps de qualité avec leurs ados en valorisant leur estime d'eux-mêmes, en encourageant

le développement de leur leadership et le déploiement de leur autonomie.

Vous trouverez sur le site de l'entreprise une série d'outils gratuits pour les parents qui ont envie d'accompagner leurs ados dans leurs passions, dont l'accès au module d'introduction de la plate-forme.

Nous espérons que les jeunes laurentiens seront nombreux à réaliser leur rêve.

batirhorizon.com

Pour plus d'informations, communiquez avec Gabrielle Néron
info@batirhorizon.com | 514 781-1167

**LES ADOS DE LA RÉGION
ont une nouvelle chorale!**



La Municipalité de Val-David lance une nouvelle chorale en septembre 2018. Déjà dotée de deux chœurs pour adultes et de plusieurs chorales scolaires au primaire, Val-David aura maintenant une chorale dédiée aux ados de la région.

Pourquoi une chorale de plus? « Les jeunes adorent chanter », selon Wanda Taylor, directrice de chorale de l'école intégrée Saint-Jean-Baptiste et la nouvelle directrice de la chorale pour ados. « Quarante-cinq enfants se sont inscrits aux deux chorales de notre école primaire en 2017-2018, sans nommer tous ceux qui chantent dans les autres chorales primaires de la région! Mais nous n'avons aucune chorale ouverte au grand public pour les adolescents. »

Tout ado de 12 à 16 ans de la région qui s'intéresse à ce projet pourra donc s'inscrire. Tous les niveaux de capacité et d'expérience seront acceptés et le répertoire éclectique est conçu pour refléter les champs d'intérêt particuliers des ados, couvrant une gamme de genres musicaux du rock à la musique

du monde, en passant par le pop, le folk, le gospel et la musique classique.

Il y aura deux spectacles en 2018-2019 – aux mois de décembre et de mai. Les pratiques de 90 minutes auront lieu une fois par semaine à la salle communautaire de Val-David (c'est-à-dire l'église).

Les auditions pour déterminer les sections vocales se tiendront le mardi 11 septembre à 18 h. Il n'y a aucuns frais d'inscription.

Résidente de Val-David depuis 2005, Wanda Taylor a 14 ans de formation en chant classique. Diplômée de l'Université McGill, elle s'implique à tous les niveaux dans des chorales de tous genres depuis les années 80.

Pour de plus amples informations ou pour vous inscrire à la chorale, svp communiquez par courriel avec Wanda Taylor à chorale.ados@pobox.com.

ÉVÈNEMENT

BEAU TEMPS / MAUVAIS TEMPS

PAS PEUR

SUBARU
Confiance et évolution

SA SUBARU STE-AGATHE
819 326 1600

NOUVELLE CROSSTREK 2018

Prix à l'achat à partir de
25 535\$*
Transport et préparation inclus, taxes en sus

3 CONSEILS : L'ŒIL DU PHOTOGRAPHE : comment le développer

Bruno Larue,
photographe

Quand j'ai commencé en photographie, j'entendais souvent l'expression « avoir l'œil ». Je comprenais que cela devait faire référence à une forme de talent, mais je ne savais pas exactement ce que cela voulait dire...

C'est seulement quelques années après que j'ai compris que cela signifiait « avoir le sens du goût visuel ». Exactement comme on dit d'un chef cuisinier qu'il a du palais. En gros, c'est savoir reconnaître si l'image que l'on regarde en est une de qualité.

VOICI 3 FAÇONS DE DÉVELOPPER VOTRE ŒIL DE PHOTOGRAPHE

1- Pratiquez, pratiquez, pratiquez...

Si vous voulez apprendre la photographie, le talent seul ne suffira pas; c'est en pratiquant que l'on s'améliore. En anglais, on appelle ça avoir du « grit », être tenace!

Les appareils numériques permettent de faire une tonne d'expériences tout en s'amusant : il arrive même que l'on découvre une superbe image seulement une fois devant l'ordinateur. Et si l'on ne s'était pas permis plusieurs essais, on serait passé à



côté! L'important, c'est de savoir reconnaître qu'il y a quelque chose d'intéressant.

2- Nourrissez-vous d'images de qualité... que ce soit de la photographie ou de la peinture

En effet, on apprend aussi la photographie en observant. On l'a vu, avoir l'œil photographique, c'est savoir reconnaître une bonne image. Or, on peut exercer son œil en regardant le travail d'artistes accomplis et ainsi s'imprégner d'un visuel de qualité. On en trouve partout, maintenant : sur le web, dans les galeries, dans les expositions...

Toutefois, sachez que vous allez bien mieux « ressentir » les images dans les galeries et les expositions : c'est beaucoup plus puissant en vrai que de regarder une image sur le web. C'est un peu comme si on comparait le fait d'écouter un disque chez soi ou de voir l'artiste en spectacle.

3- Apportez un cadre photo style « diapo » en tout temps pour exercer votre œil

Vous pouvez exercer votre œil de photographe sans transporter tout votre matériel photo, souvent lourd, et faire les réglages techniques : ayez toujours avec

vous un cadre à diapositive, ou fabriquez-en un vous-même avec du carton blanc, et posez ce cadre sur la réalité qui vous entoure. Cet exercice vous aidera à percevoir la réalité sous un nouveau jour et à développer votre vision photographique sans utiliser votre cerveau logique.

Si vous souhaitez aller plus loin, j'offre 2 sessions de 4 cours à Val-David cet automne. Voici un descriptif de cette formation :

Apprenez à utiliser votre appareil photo en mode manuel pour saisir toutes les occasions photographiques qui s'offrent à vous, ce qui correspond à la partie technique de la photographie. Apprenez aussi à prendre confiance en vous et à développer votre œil de photographe pour amener votre créativité dans vos images. Pour débutants et intermédiaires. Note : vous devez avoir votre propre matériel.

Écrivez-moi à brunolarue@me.com

Pour voir mon travail et d'autres articles gratuits, visitez brunolarue.com.

À chacun son équation



Soyez guidé pour trouver votre équation et équilibrer vos finances

Rencontrez un conseiller.

Desjardins
Caisse populaire de
Sainte-Agathe-des-Monts

819 326-2883

Un dentiste dans les Laurentides
FIER DE VOUS OFFRIR,
en plus des traitements
conventionnels,
des traitements spécialisés
tel les implants dentaires.

Prenez rendez-vous
dès maintenant,
mon équipe et moi
prendrons soin de vous.
À bientôt!

Dr Simon Grondin



DENTISTERIE GÉNÉRALE • PROTHÈSES • IMPLANTOLOGIE
TRAITEMENT DE CANAL • ESTHÉTIQUE • URGENCE



Simon Grondin
— CHIRURGIEN-DENTISTE —

PRISE DE RENDEZ-VOUS :

819 320-0265 | dentistesimongrondin.com

2510, rue de l'Église, bureau 7 | Val-David (Québec) J0T 2N0

LÉGENDE DE Chapleau McCord



« charge » et « caricature », ce dernier mot apparaissant pour la première fois dans les *Mémoires* d'Argenson en 1740. Image satyrique, la caricature peut avoir diverses fonctions : de propagande et de polémique, de critique sociale, de divertissement et d'humour. Le dessin de presse (terme apparu en 1979 en France) est la représentation graphique d'un événement de l'actualité par un observateur à la fois artiste et journaliste. Mode d'expression synthétique sur l'actualité, réduit à quelques traits, sans détails superflus, il permet facilement à l'œil du lecteur d'identifier à peu près instantanément des formes simples qui ne sont pas utilisées au hasard par le dessinateur. Cet art présent dans notre société depuis si longtemps est un des moyens les plus efficaces pour faire sourire le citoyen et empêcher les politiciens de se prendre au sérieux. Encore cette année, Val-David aura le privilège de recevoir plusieurs des meilleurs caricaturistes contemporains. Une rencontre à la salle communautaire de l'église à ne pas manquer.

Cette caricature de Chapleau qui sera affichée au festival 1001 Visages de Val-David, du 6 au 8 octobre prochain, sera présentée et commentée par Christian Vachon, chef de la gestion des collections et conservateur (peintures, estampes et dessins) au musée McCord. M. Vachon donnera également une conférence sur les artistes qui exposeront et présentera une exposition spéciale intitulée « Chapleau revisite les grands maîtres de la peinture ». La caricature ci-contre est une parodie de la Jeanne d'Arc au bûcher du peintre romantique allemand Anton-Hermann Stilke. On y voit Julie Snyder (sic) au bûcher!

La caricature n'est pas un art récent : le mot *caricatura* (de l'italien *caricare* : charger, exagérer) a été employé pour la première fois dans la préface d'un album d'Annibal Carrache en 1646. Il donnera naissance aux mots français



CLAUDE SAVARD : REFLETS – L'homme et sa montagne



Jocelyne Aird-Bélanger

Il y a VOIR et il y a REGARDER. Il y a aimer la nature et il y a être ensorcelé par sa beauté mouvante et secrète. Claude Savard est un de ceux qui voient tout cela, un homme qui sait saisir les humeurs et les détails de la nature, qui est attentif à la lumière qui change sur les parois de la montagne qui lui fait face et qui l'habite. Il a choisi de bâtir sa maison, de cultiver son merveilleux jardin de rocaïlle et de créer son monde là, au pied d'une très, très vieille montagne où se détache une paroi rocheuse intrigante et vivante sous son aspect rigide. Autrefois, il y a des millions d'années, cette montagne était aussi haute que l'Himalaya... Aujourd'hui, plus calme, moins escarpée, elle offre aux amateurs ses parois rugueuses où l'œil de l'artiste suit les heures et les jours sous des lumières émouvantes et toujours nouvelles. Comme Cézanne qui ne se lassait pas de peindre et de regarder jusqu'à s'y perdre sa montagne Sainte-Victoire, Savard, l'œil collé à sa lentille, continue d'être émerveillé par ce mont Césaire immuable, toujours présent devant lui. Les trésors qu'il réussit si bien à capter sont présents dans *REFLETS*, le merveilleux livre de photo-

graphies que j'ai eu le privilège de feuilleter et d'admirer sous sa forme actuelle de « démonstrateur » en quête d'un éditeur. On y retrouve sa montagne, bien sûr, mais aussi quantité d'autres photographies, plus d'une centaine en fait, essentiellement de Val-David en toutes saisons, dans les arbres en feu de l'automne, en été au cœur intime des fleurs, ou sous la neige dans la forêt à côté d'écoliers en ski de fond ou en pleine joute de hockey. Partout dans ce beau livre d'images inspirantes, accompagnées de courts textes évocateurs, se retrouve notre coin de pays saisi par un homme qui l'aime et qui sait comment nous le faire redécouvrir grâce à sa photographie contemplative, imprégnée de poésie et de recherche raffinée. Je rêve de voir ce livre mis à la portée de tous, édité et publié en grand nombre pour que nous puissions partager la ferveur et la recherche constante de cet artiste photographe, cet homme qui veut faire aimer et transmettre ce qui le passionne depuis si longtemps : la beauté de ce village et de la terre que nous habitons si brièvement.

<https://www.facebook.com/claude.savard.98>
<http://artistesartisans.valdavid.com/repertoire-des-artistes-et-artisans/fiche/1285/claude-savard@hotmail.com>

UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE : Cours à l'UTA de l'Université de Sherbrooke offert à Val-Morin

Art, histoire et culture ibérique
1^{re} partie – le Portugal, par Sylvie Coutu. Maîtrise en histoire de l'art.

Ce cours présente un petit pays de l'Europe mais dont l'histoire est riche de plusieurs millénaires. Les Portugais, navigateurs, pêcheurs, explorateurs et amoureux de la mer, ont toujours été fiers de leur indépendance et de leurs différences dans la péninsule ibérique. *Fado*, *azulejos*, monuments, paysages, art et patrimoine immatériel... une série de quatre rencontres.

Les vendredis de 9 h 30 à 12 h, du 21 septembre au 12 octobre, à la salle municipale de Val-Morin (mairie). Droits de scolarité : 60 \$.

Séance d'information et inscription :
jeudi 6 septembre 2018 de 13 h 30 à 16 h.

Inscription en ligne sur le site
www.usherbrooke.ca/uta/laurentides.





**AUBERGE
DU VIEUX FOYER**
VAL-DAVID

Spa • Fine Cuisine • Villégiature

Brunch les DIMANCHES
2 services :
10 h 30 ou 12 h 30

22.50\$
par personne
service et taxes
en sus

Moules et frites maison À VOLONTÉ
les mardis soirs

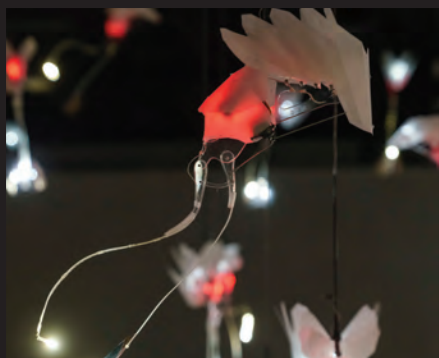


SPA de l'auberge
Massothérapie ouvert tous les jours
Appelez pour réserver
et détails sur nos différents forfaits

Réservations : 819-322-2686 | 3167, 1^{er} rang Doncaster, Val-David (Qc) J0T 2N0
www.aubergeduvieuxfoyer.com



DÉCHETS
Sophie Castonguay



LA NUÉE EX VIVO
Laurent Lamarche

DU 29 SEPTEMBRE 2018 AU 7 JANVIER 2019

Centre d'exposition de VAL-DAVID

Au fur et à mesure que vous parcourez les deux expositions, vous serez amenés à voir le monde autrement, à votre tour. Deux expositions en perspective inversée : deux visions de la matière plastique qui se distinguent et se rejoignent. D'une part, il y a l'accumulation incontournable et invasive des déchets plastiques; de l'autre, la matière plastique magnifiée, qui devient un essaim de créatures mécaniques ailées avec *LA NUÉE*. Deux avenues qui nous font réfléchir sur la matière et sa plasticité, en procédant avec des déchets jusqu'à créer un univers effarant ou fabuleux.

DÉCHETS, de Sophie CASTONGUAY, fait suite à un projet artistique performatif de longue durée dans le cadre duquel l'artiste et sa famille ont gardé leurs déchets pendant un an. L'expérience fut documentée au fil du temps et participe d'une démarche militante et engagée. Une installation comprenant plusieurs vidéos multiprojections permettra d'en rendre compte grâce à une spatialisation combinant à la fois des images et des sons, des récits, des narrations. Boursière à plusieurs reprises du CALQ, CASTONGUAY a été nommée PRIX DU CALQ créatrice de l'année 2014 dans les Laurentides.

En évolution, *LA NUÉE* poursuit son envol au Centre et rassemblera divers éléments d'un laboratoire scientifique inédit élaboré par Lamarche pour cette expo. Émergeant de la pénombre, cet essaim de créatures ailées attire et envoûte au plus haut point. Boursier maintes fois du CALQ, Lamarche a exposé au Canada et à l'étranger; ses œuvres font partie de plusieurs collections privées et publiques. Son travail peut être vu dans plus d'une dizaine de bâtiments publics au Québec dans le cadre de la Politique d'intégration de l'art à l'architecture.

Bienvenue à tous!
Manon Regimbald



Vernissage le samedi 29 septembre à 14 h
en présence des artistes

29 et 30 septembre – *SORTIR DE L'ATELIER* par le collectif d'artistes *Et pourquoi pas?* formé de Soufia Bensaïd, Hélène Brunet Neumann, Robin Hutchison et Nathalie Levasseur. Les artistes seront sur place dehors, près du Centre.

Dimanche 30 septembre à 16 h – Clôture du XVIII^e Festival international des écrivains et artistes LES MOTS DU MONDE organisé par la Résidence internationale des écrivains et artistes de Val-David

Samedi 27 octobre
Lancement d'un recueil de poésie du sculpteur Laurent PILON. Performance sonore autour de *DÉCHETS*, de Sophie CASTONGUAY et François MARCOUX avec leurs enfants et laboratoire acoustique dans *LA NUÉE EX VIVO*, de Laurent LAMARCHE

Samedi 24 novembre à 15 h – Rencontres publiques avec Sophie CASTONGUAY/François MARCOUX et Laurent LAMARCHE

ENTRÉE LIBRE
Du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h
www.culture.val-david.qc.ca

BIG BANG FEST

Une première édition réussie!



17 événements en deux jours!

Les 11 et 12 août dernier à Val-David et Val-Morin, le festival **Big Bang Fest** a rassemblé les foules et connu un succès retentissant. Cette première édition d'un festival laurentien de grande qualité a été pensée et organisée par des citoyens provenant du milieu culturel de la région. Cet événement a permis à de nombreux festivaliers de tous horizons de découvrir une programmation surprenante et élatée.

Les festivités ont été lancées en grand avec la parade de **Woodcycles Lesage**, artisan de la région reconnu pour l'excentricité de ses vélos en bois fabriqués à la main. S'en est suivie une panoplie d'activités et d'animations pour toute la famille, de kiosques et de spectacles mettant de l'avant le talent de plusieurs artistes des Laurentides et d'un peu partout au Québec. Le samedi, c'est au parc Léonidas-Dufresne de Val-David et au parc Dion que se sont enchaînés une série de spectacles gratuits, au grand bonheur des festivaliers : le **Duo Claude et Carlos**, du groupe Les Petites Tounes, a fait danser et chanter les familles; en après-midi, le groupe **Clay and Friends** a épaté les festivaliers par son énergie; à la tombée du jour, **Lisa-Marie Jolin** et ses comparses ont bercé la foule sur des airs folk; **Miss Sassoer et les Sassys** ont réchauffé la scène avec brio dans une ambiance de gospel de ruelle. Puis, la soirée en extérieur s'est conclue sous les perséides dans un mélange moderne d'afrobeat, de jazz et de funk en chaude compagnie de nul autre que le groupe **Afrodizz**. En fin de soirée, les groupes **Aramis** et **Les Hôtesse d'Hilaire** ont fait salle comble au Baril roulant et au Mouton noir.

Les festivaliers du dimanche ne furent pas en reste... La journée a débuté sous un soleil radieux avec une séance de yoga acoustique au parc de la Sapinière de Val-David. Puis, le public a été invité à emprunter la rivière du Nord en canot ou en kayak pour se rendre jusqu'à la municipalité de Val-Morin pour découvrir sur ses berges une performance captivante et déjantée de **Benoit Paradis Trio**. À Val-David, en plus de l'atelier de sérigraphie de **l'Atelier de l'île** se sont offerts les installations sonores de la **Gabatine** et le spectacle de **Géraldine Hunt et Gary Linder**. Ensuite, l'espace contemporain de l'église a été le théâtre d'un moment de grâce avec le spectacle exclusif du duo **Lacet/Velcro**, composé de **Violet Pi et Klô Pelgag**. Le festival s'est terminé de belle façon par une soirée festive avec le **Balkan Gypsy Party** où commanditaires, partenaires, collaborateurs et bénévoles ont été invités et remerciés chaleureusement!

À propos du Big Bang Fest

L'événement est géré par une coopérative de solidarité basée à Val-David. Les quatre membres fondateurs et initiateurs du projet sont Vincent Bell, Gina Brault, Maxime Drouin et Jacynthe Duval. Se sont joints à l'équipe Lyne Cauchon et Gabi Macaluso ainsi que plusieurs bénévoles.

Merci aux partenaires

Le Big Bang Fest est rendu possible grâce au soutien des ressources humaines, financières et techniques de la municipalité du village de Val-David et à la contribution financière de la municipalité de Val-Morin.

Informations : Jacynthe Duval, présidente
jacynthe@bigbangfest.ca / 514 248-1538

INFOGRAPHIE ■
IMPRIMERIE ■
NUMÉRIQUE ■
LETTRE ■
T-SHIRTS ■
PRODUITS PROMO ■

1332, BOUL. DE SAINTE-ADÈLE, SUITE 100, SAINTE-ADÈLE
T : 450 229-0395 | pixelduocreatif.com

OSEZ DEVENIR l'artiste en vous!**LiliFlore,**

artiste peintre et professeure de peinture et créativité

Devenir artiste, être artiste, se sentir artiste, être reconnu comme un artiste... toutes ces déclinaisons ont des saveurs et des interprétations différentes. Ce que je vais vous livrer ici, ce sont bien sûr mes interprétations. Je sais que beaucoup ne seront pas d'accord, et c'est parfait ainsi : le monde est plus beau avec des idées variées.

Tout d'abord, je voudrais éclaircir un point sur le sens du mot « artiste ». Ce mot a (au moins) deux sens très utilisés dans notre culture : être artiste parce que l'on produit des œuvres d'art, ou bien être artiste parce que l'on pratique un art.

L'artiste : un créateur ou une créatrice qui produit des œuvres d'art

Le premier sens (celui que l'on sous-entend le plus souvent lorsque l'on parle de quelqu'un qui pratique un art comme la peinture) renvoie à un jugement du résultat. Est « artiste » l'individu qui a fait quelque chose que l'on peut considérer comme une œuvre d'art. Mais voilà, cela soulève la question suivante : « Qu'est-ce qu'une œuvre d'art ? » Houlala, on va commencer à tourner en rond! Parce que juger si une création est une œuvre d'art ou non est excessivement subjectif! L'Histoire nous le prouve avec des centaines (si ce n'est des milliers) d'exemples d'artistes mourant dans la pauvreté et la dérision et pourtant si reconnus maintenant! Van Gogh en est un.

Et pourtant, vous allez régulièrement entendre des gens du milieu de l'art (ou pas du milieu de l'art mais qui ont leur avis là-dessus tout simplement) vous dire que vous n'êtes pas une artiste, mais une « tartiste »



ou bien une « artologue » ou même une « faiseuse de tableaux »...

Comme si « artiste » était une étiquette réservée à une élite reconnue... par une élite autoproclamée... J'en viens alors au deuxième sens du mot « artiste », sens qui a beaucoup plus de valeur à mes yeux.

L'artiste : un créateur ou une créatrice qui pratique un art.

Le deuxième sens renvoie à un trait de caractère ou une habitude de la personne : est artiste quelqu'un qui pratique un art et produit éventuellement des créations authentiques (= à sa façon) dans ce domaine. On ne parle pas de juger le résultat, mais plutôt de considérer les actes posés. Je m'explique :

l'on va dire d'un enfant qu'il a l'âme d'un artiste, que ce soit parce qu'il aime dessiner, chanter, danser ou bien simplement parce qu'il ne suit pas vraiment les règles et est très créatif dans ses bêtises... On peut également dire d'un jardinier qu'il est un artiste, car dans sa pratique du jardinage, il fait preuve d'originalité, de maîtrise, et que ses créations sont à son image et ne suivent pas forcément le « moule ». Donc, le mot « artiste » n'est pas ici rattaché à la production d'œuvres d'art, mais plutôt à la pratique de la personne considérée.

Les cours de session recommencent!

Septembre au LézArts Loco de Val-David

Les mardis de 10 h à 12 h 30,
début le 11 septembre

D'autres horaires disponibles
dans d'autres villes : visitez liliflore.ca

Visitez liliflore.ca et inscrivez-vous pour
recevoir l'infolettre ainsi que mon nouveau
cadeau de bienvenue (Guide du matériel de
base en peinture acrylique).

Mais alors, tout le monde peut devenir artiste?

Eh bien oui, tout le monde le peut. Mais est-ce que tout le monde va faire ce choix? Non.

Et parmi ceux et celles qui vont faire ce choix, tous vont-ils se donner les moyens réels pour accomplir leur mission? Non plus.

Donc, avec cette définition, tout le monde peut devenir artiste, mais tout le monde ne le deviendra pas. La différence, c'est que cela ne dépendra que de vous, et non du jugement des personnes qui vous entourent.

Et comment fait-on? Eh bien, il faut se pratiquer, encore et encore. Ça tombe bien, c'est la rentrée et les cours de peinture et de créativité recommencent, au LézArts Loco!

À bientôt!

BAL INDIEN, CHAPITRE IX, L'APRÈS-BAL

Une création unique aux sonorités d'ici

Le vendredi 21 septembre prochain, au Théâtre du Marais de Val-Morin, le poète et concepteur **Gilles Matte**, de Val-David, présentera la création expérimentale poétique, sonore et visuelle le *Bal Indien, chapitre IX, l'Après-Bal*.

En compagnie du jeune compositeur et interprète **Éloi Amesse**, de l'artiste en mouvements et voix **Michelle Bastien** et de l'artiste visuelle **Lyne Pinard**, à la cohérence scénique et à la mécanique des ombres, le poète, pour l'occasion aussi chorégraphe, danseur et scénographe, nous propose un ambivalent voyage dans deux univers à première vue parallèles, mais se confondant perpétuellement dans une seule réalité, à la manière d'un ruban de Möbius.

Inspiré de la composition *Bal Indien* de Dominique Tremblay, *Bal Indien, chapitre IX, l'Après-Bal* permettra au public de découvrir, ou de redécouvrir, tout en appréciant la sonorité incomparable de son violon d'acier, la richesse toujours actuelle de cette œuvre en

8 chapitres enregistrée il y a 24 ans à Val-Morin avec une dizaine de musiciens de la région.

Dans une mise en scène à la fois minimaliste et riche en symboles équivoques, les textes du poète et les musiques originales d'Éloi Amesse se déploient en porte à faux entre les chapitres de *Bal Indien*. Ainsi disséminé, le neuvième chapitre, *l'Après-Bal*, évoque un rendez-vous obligé : la rencontre d'un rêve idyllique avec la réalité actuelle des peurs de plus en plus quotidiennement et sournoisement distillées dans nos mœurs.

«... mais nous danserons coûte que coûte».
Informations : www.theatredumarais.com •
info@theatredumarais.com • 819 322-1414

La création de *Bal Indien, chapitre IX, l'Après-Bal* a été rendue possible grâce à la généreuse collaboration du Théâtre du Marais, de NousTV et de la Municipalité de Val-David.

Yves Gadbois
ARTISTE-PEINTRE

«INSPIRATION»
L'IMPRESSIONNISME



EXPO VENTE jusqu'au
du jeudi au dimanche 30 septembre
par beau temps

2560, rue Léo-Piché
VAL-DAVID

Bienvenue!

ALBUM souvenir VAL-DAVID

Chers lectrices et chers lecteurs,
Pour ses 45 ans, notre journal, doyen des journaux communautaires au Québec, va chausser ses pantoufles et se bercer de quelques souvenirs. Ce qui veut dire que nous aurons une section **Album souvenir de Val-David**, dans laquelle vous êtes invités, toutes et tous, à placer vos perles de mémoire et les photos qui vous font rêver. De notre côté, nous allons piocher dans nos archives et ressusciter des images et des mots qui ont marqué le petit monde de Val-David ces 45 dernières années, histoire de vous faire mieux connaître les racines de notre communauté. Pour faire partie de notre album souvenir, vous devez contacter la rédaction par courriel ou par téléphone dès que possible en proposant votre matériel (photos, dessins, textes, lettres, événements marquants pour vous : tout a sa place dans nos souvenirs communs). N'hésitez pas à nous consulter si vous le voulez, nous vous aiderons à préparer votre place dans notre album. Chaussez vos souvenirs et venez les bercer avec nous dans les pages spéciales de notre ALBUM!
Info : redaction@ski-se-dit.info • 819 322-7969

LE JOURNAL Ski-SE-Dit .info

DEPUIS 45 ans avec PASSION

ELLES SONT RESTÉES DANS NOS ARCHIVES...
...et dans notre mémoire. D'une manière ou d'une autre, elles ont contribué au développement de Val-David depuis des décennies. Voici le visage de quelques femmes qui ont aimé notre village et l'ont chéri chacune à sa manière.



Le maire Laurent Lachaine, le fondateur et cycliste Pierre Harvey et Jacques Dufresne, alors conseiller municipal, au centre de ski Far Hills, en décembre 1994.



Selon ce gâteau anniversaire trouvé dans nos archives, nous aurions plutôt 46 ans d'existence en tant que journal. Mais sur le côté « journal de la première année d'existence », il y a matière à discussion... autour d'un bon morceau de gâteau!

Athanase David, secrétaire de la Province de Québec. Val-David a été nommé en son honneur.



Franco Cavezzali



René Davidson



Claude Nantel



Une équipe du journal très motivée, il y a vingt ans. De g. à dr. : Hélène Archambault, Nicole Claveau, Monique Leguerrier, Benoit Masson, Brigitte et Monique Morin.



Anne-Marie Lessard Bost



Carmelle Labrèche-Cavezzali



Robin Hutchinson



Réal Dubois



Claude Mondor



Raoul Beaulne, propriétaire du restaurant Au rendez-vous des Campagnards et maire de Val-David.



Le Bistrot des campagnards, qui a succédé au Rendez-vous. Aujourd'hui le Jack Rabbit.



Kateri Morin



Hazel Connelly



France et Anne-Marie Deschamps



Hubert Morin



Jack et Sandy Young



Jean-Patrice Desjardins, notre webmestre, à l'époque où il était sage comme une image.



Fernand, Alfred et Jean-Louis. Les trois fils de l'un des fondateurs de Val-David, Léonidas Dufresne, en 2000, à La Sapinière.



Diane Payette



Yolande René de Cotret



Simone Campeau et quelques-uns de ses élèves.



Pierre Leguerrier

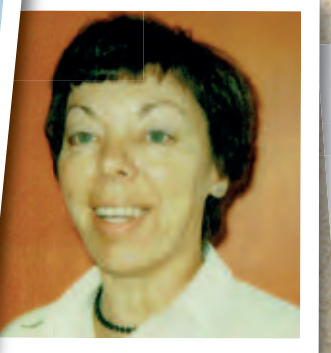


Paul Laperrière



Yves Frenette, beau jeune homme, devenu Directeur des travaux publics à Val-David.

Ils ont ouvert la première pharmacie à Val-David, voisins du Metro : Caroline Ethier et Jean Normand.



Louise Lippé-Chaudron



Francine Gobeil, Lucienne (?) et Brigitte Millaire

Un village, une communauté...

Des sourires et des hommes... de Val-David

NOUVEAU RESTAURANT À VAL-MORIN : Les Rosa sont en faim chez nous

Michel-Pierre Sarrazin

Il y avait un joyau à Val-Morin : le Théâtre du Marais. Il y en a maintenant un autre, avec l'arrivée du chef Olivier Rosa, de son épouse Sophie Charbonnel et de leur fils Thibaut. La famille vient de s'installer au 6220, rue Morin, et si vous êtes gourmand, vous devez vous précipiter à cette adresse.

Ce petit restaurant sans prétention a du caractère (Sophie en est un bel exemple), et sur sa table, il n'y a que des merveilles. Normal : Olivier a appris le métier comme les vrais, à la dure. Déjà avec sa grand-mère, en rentrant de l'école, dans les cuisines des vendanges du Château Latour, où il a passé toute son enfance. C'était dans le Bordelais. Puis, en grandissant, il a fait ses études à l'École hôtelière de Guyenne, où il a fait ses classes avec le Meilleur Ouvrier de France Philippe Etchebest... tout en s'occupant des entrées et des pâtisseries! Devant son talent naturel, il est vite devenu chef de cuisine pour quelques grandes maisons du vin et restaurants du Sud-Ouest : Château Canon, Château Palmer et notamment chez Mouton-Rothchild, à Pauillac, et au Grand Barrail de Saint-Émilion. Olivier connaît la cuisine de A jusqu'à Z, pour l'avoir beaucoup pratiquée et aussi enseignée. Nous l'avons connu, il y a deux ans, dans les cuisines de l'École des métiers de la restauration et du tourisme de Montréal, boulevard Maisonneuve Ouest, où il montrait aux futurs chefs que la cuisine est un métier de précision mais, avant tout, un acte d'amour. Amour des produits de qualité, d'abord, puis du travail bien fait. Sa science des saveurs et des goûts originaux nous avait déjà épatés. Depuis qu'il est au Québec (soit deux ans et demi), Olivier a travaillé un peu partout (EMRTM, Camp Edphy, IGA, comme chef cuisinier) et maintenant, il s'est installé En faim chez nous (c'est le nom coquin de son restaurant), à Val-Morin.



Une formule originale

Comme les Rosa ont un peu fait le tour de la question (ils ont eu leurs établissements en France, comme La Gare gourmande, à Labarde, et Un chef à vos fourneaux, à Bordeaux, cuisinier à domicile et traiteur), ils ont maintenant choisi de nous recevoir pour la suite, ici, à Val-Morin. Une formule à 20 \$ le midi (l'assiette est une composition parfaite de bons produits, préparés avec une maîtrise doublée d'un esprit créateur. À ce prix-là, c'est incomparable!) et une formule grand repas le soir, selon l'inspiration du chef. Le menu est publié chaque jour après 10 h 30 sur la page Facebook du restaurant et est affiché sur place en vitrine.

Les gourmands et les gourmets en resteront comme deux ronds de flan. Non seulement c'est chaque fois étonnant et exquis, mais le vin qui accompagne ne coûte pratiquement rien de plus que si on l'achetait directement à la SAQ.

Et puis, il y a Sophie. Pendant qu'Olivier officie sous nos yeux dans sa cuisine-comptoir avec la concentration d'un joueur d'échecs, Sophie voltige d'une table à l'autre avec un sourire et une gentillesse qui nous donnent envie de réserver pour l'année. Une équipe rodée et si manifestement heureuse de nous recevoir qu'on a presque l'impression d'être de la parenté. Quant à Thibaut, il a le sourire de maman, la gentillesse de papa, et il aura certainement le talent familial de créer,

hors du restaurant, où il aide à ses heures, une œuvre graphique en devenir.

Les Rosa ont ouvert leur restaurant début août, avec l'espoir que les gens du coin viendront s'y régaler. Olivier l'a même écrit dans son CV : « J'adore partager de bons casse-croûte avec des amis ou des clients. » Il insiste sur les bons produits (on le voit acheter des producteurs au marché de Val-David) et ajoute : « Je passe beaucoup de temps en cuisine pour réaliser des recettes qui décrochent le sourire et font en sorte que le client revienne. » Ce pari, il est déjà gagné. Vous cassez la croûte une fois chez les Rosa et vous faites illico partie des intimes de ce bateau ivre, naviguant sur les eaux changeantes du plaisir gustatif. Olivier, Sophie et Thibaut redonnent un visage à la belle tradition courtoise française de la restauration.



Et vous ne laisserez rien dans votre assiette, je vous le garantis. C'est copieusement inventif, parfaitement exécuté, et adorablement servi. En faim chez nous, 6220, rue Morin, Val-Morin. 819 320-0441. Midi et soir tous les jours, sauf le mercredi.

DECouvrez L'APPLICATION
VAL-DAVID PLUS

ÉVÉNEMENTS
CULTURE
RESTAURANTS
HÉBERGEMENT
ET BIEN PLUS!

Téléchargez maintenant

Présenté par IMAGE MOBILE.ca

Pour plus d'info : www.valdavidplus.com • 514 242-2699

30 ANS
au service des gens!

1988 Réjean Paquin Val-David (819) 322-1558 St-Antoine (514) 436-6080 557, Boul. des Laurentides St-Antoine, Québec J7Z 4M4
LES IMMEUBLES ARPENSOL SERVICES IMMOBILIERS

1992 893, boul. Ste-Adèle Ste-Adèle J0R 1L0 Tél.: (514) 229-6644 Fax.: (514) 227-3644
IMMEUBLES LÉGER COURTIER

1993 Prix excellence en immobilier de la Chambre immobilière des Laurentides
Groupe Sutton Laurentides inc. Agence Immobilière 828, Boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle, Qc. J0R 2N2
Val-David - Carrefour du Village 2510, rue de l'Église, local 3, Qc. J0T 2N0 rpaquin@sutton.com
Tél. 819-322-6666 • Fax. 819-322-3333 Cell. 819-324-6015 Réjean Paquin Courtier immobilier

2-2510, de l'Église, Val-David, Qc | B 819-322-6666 | C 819-324-6015 | C rpaquin@royallepage.ca | rpaquin6666@gmail.com

ROYAL LEPAGE HUMANIA
Agence immobilière
Réjean PAQUIN
Courtier immobilier

La Chambre Immobilière des Laurentides
tient à remercier :
M. Réjean Paquin
Pour ses 20 ans d'adhésion à La Chambre Immobilière des Laurentides.
En foi de quoi nous signons ce document muni du sceau de la Chambre.
Fait à Piedmont, le 12 septembre 2008
Le président
Le secrétaire



BILLET DE LA *maire*esse

Quelques faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe 2017

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, voici un rapport des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2017.

Dans son rapport en date du 4 avril 2018, la firme Amyot Gélinas, vérificateur externe de la Municipalité, confirme que les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité du village de Val-David au 31 décembre 2017.

Les recettes totales s'élèvent à 9 937 107 \$ et les dépenses de fonctionnement à 9 918 042 \$, pour un excédent de 19 065 \$. Nous devons soustraire de ce surplus un montant de 547 609 \$ représentant les revenus d'investissement et nous devons également ajouter à ce surplus un montant de 618 659 \$ provenant de la conciliation à des fins fiscales.

L'année 2017 s'est donc terminée par un excédent des revenus sur les dépenses prévues au budget 2017 (8 713 898 \$) de l'ordre de 1,03 %, soit 90 115 \$. Le surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2017 est de 697 632 \$.

En conclusion, le rapport financier, au 31 décembre 2017, démontre que la Municipalité est en bonne situation financière.

Rémunération des élus

Pour le poste de maire, le salaire est de 33 769 \$ plus une allocation non imposable de 16 884 \$ soit 50 653 \$ par année. Pour le poste de conseiller, le salaire est de 9 386 \$ plus une allocation non imposable de 4 693 \$ soit 14 079 \$ par année. La prime au maire suppléant est de 300 \$ par mois.

Réalisations en 2017

D'autre part, parmi tous les projets réalisés l'an dernier, citons les travaux d'aménagement au parc des Amoureux, la réfection de l'aqueduc des rues Campeau et Coudriers, le pavage des rues St-Jean, Mêleze, Lucille et Jacques, l'installation de l'aqueduc et de l'égout des rues Ernest-Brousseau et Ulric-Ménard, l'installation de deux bornes de recharge pour voitures électriques, l'implantation du programme Val-David Habitation durable pour les nouvelles constructions, le lancement du Répertoire des artistes et artisans, l'inauguration d'un nouvel espace d'exposition à la petite gare, le dévoilement de la nouvelle image de marque « Village de nature et de culture », la coordination d'innombrables événements, dont la première

du Marathon du P'tit Train de Nord et Vals en fête, sans oublier le projet d'aménagement de la Place publique au cœur de notre village.

Le 17 janvier 2018, les membres du conseil ont adopté le budget 2018 avec pour objectif premier de maintenir un taux de taxation raisonnable tout en continuant de fournir des services de qualité. Un budget équilibré fut élaboré en réduisant par ailleurs l'utilisation de l'excédent de fonctionnement non affecté.

La croissance démographique et le respect de la capacité des citoyens et citoyennes à payer amènent le conseil à réfléchir sur les grandes orientations à prendre pour les années à venir. Le renouvellement et le maintien des infrastructures, la valorisation et la continuité de l'offre des services à la population doivent être priorisés tout en conservant le ratio d'endettement à un niveau raisonnable. Le conseil doit, dès cette année, prendre les décisions qui s'imposent afin de dégager une marge de manœuvre pour de nouveaux investissements tout en contrôlant les charges pour les générations futures.

Kathy Poulin
Mairesse

Festival des CONTES MALTES
6^e édition
6-7-8 septembre
église de Val-David

MÉTISSÉ SERRÉ

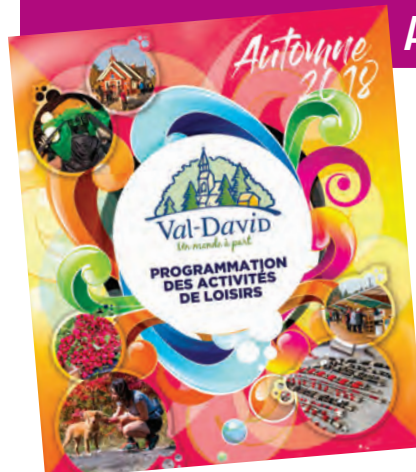
FLORENT VOLLANT, SERGE BOUCHARD
Nicolas Pellerin et les Grands Hurlers,
JOSÉPHINE BACON, Jocelyn Bérubé,
BUFFALO HAT SINGERS, NICOLE D'BOMSAWIN,
ROBERT SEVEN CROWS, ANDRÉ LEMELIN,
Patrick Courtois, Les Godasses à Pépère,
Shakti St-Amant, Patrick Gravel, Benoit Davidson

Fièrement présenté par
le Chalet Beaumont

INNU NIKAMU, CHANTER LA RÉSISTANCE
WAPIKONI, LE CINÉMA QUI ROULE

/contesmaltes

INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS DE LOISIRS AUTOMNE 2018



Cours et activités pour tous!

Inscriptions en personne ou en ligne
jusqu'au 21 septembre

Programmation sur valdavid.com
Service loisirs et culture :
2490, rue de l'Église (porte sur le côté derrière l'église)
T. 819 324-5678, poste 4228

REPRISE DU TROTTIBUS DÈS LA MI-SEPTEMBRE

L'autobus pédestre qui permet à des élèves du primaire de se rendre de la maison à l'école à pied, de façon sécuritaire et encadrée.
Bénévoles recherchés info et trajets sur valdavid.com



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL Mardi 11 septembre 19h30

Salle communautaire (église) 2579, rue de l'Église, Val-David

RÉPERTOIRE DES
ARTISTES ET ARTISANS DE
Val-David
artistesartisans.valdavid.com

Val-David Info
VOTRE BULLETIN ÉLECTRONIQUE TOURISTIQUE ET MUNICIPAL
Inscription sur www.valdavid.com

ESPACE BIBLIO

1355, rue de l'Académie



LA LÉGENDE D'ANGÉLINE BROWN
David Almond



MOI, MA VIE, MA MÈRE EN TEXTOS
Nathalie Riché,
Rosalie Melin



FAMILLE FUTÉE 4
Geneviève O'Gleaman
Alexandra Diaz



PETIT MANUEL À L'USAGE DE CEUX QUI VIVENT RETIRÉS DU MONDE
Larousse



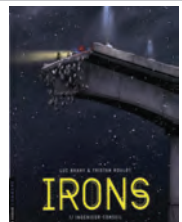
LE GUIDE DE L'AUTO 2019
Gabriel Gélinas, Antoine Joubert, Marc Lachapelle, Daniel Melançon



LA DERNIÈRE VIE DE ROMY SCHNEIDER
Bernard Pasquito



SAUVEZ-MOI
Jacques Expert



IRONS
Luc Brahy et
Tristan Roulot

EXPOSITION THÉMATIQUE - SEPTEMBRE

Boulangerie & petits pots qu'on louange.

REPRISES DES ACTIVITÉS

Les génies en herbe

Du 12 septembre à mai, les mercredis | 13h-14h45
Une invitation aux adeptes et futurs adeptes des jeux-questionnaires.

Groupe de lecture ouvert à tous

1^{ère} rencontre le jeudi 27 septembre
18h30-21h30 | Autres : le dernier lundi de chaque mois à partir d'octobre | 18h30-21h30
Pour information et inscription : Nicole Gagné au 819 324-5678, poste 4234

ATELIER « THÉ & SURPRISES JAPONAISES »

Jouer avec les mots : atelier d'initiation au poème haïku

Avec Jeanne Painchaud (Spécialiste de cette forme poétique et auteure de 5 recueils)

Dimanche 30 septembre | 10h30-12h
Préinscription : au plus tard 4 jours avant l'activité. Si complet, priorité sera accordée aux abonnés de la bibliothèque. Ouverture des portes : 15 minutes avant le début de l'activité.

CAUSERIE « CAFÉ & BRIOCHES »

« Libérer le passé... grâce aux constellations familiales »

Avec l'auteure Galina Husuruk
Dimanche 7 octobre | 10h30-12h
Permet de comprendre pourquoi, inconsciemment, un enfant peut se charger parfois de souffrances ou d'histoires qui ne lui appartiennent pas, les répéter à l'âge adulte et les perpétuer de génération en génération telle une maladie héréditaire.



ÉVÉNEMENTS



MARCHÉS D'ICI

Jusqu'au 6 oct.
Tous les samedis | 9h-13h
Place publique et rue de l'Académie marchesdici.org
*Le 8 sept. des « bols de partage » seront en vente au profit du Comptoir alimentaire de Val-David



ALLÉE DES CRÉATEURS

Jusqu'au 8 octobre
Les fins de semaines | 10h-17h
Au cœur du village
valdavid.com



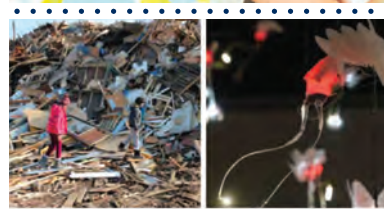
VÉLO À NOTRE SANTÉ

Dim. 9 septembre
Au profit de la Fondation de l'Hôpital régional de St-Jérôme.
Parc linéaire Le P'tit Train du Nord
Inscription : 450 431-8484, poste 1
veloanotresante.com



EXPOSITION NIMBE ET NUÉE OEUVRES DE MARIE EVE COLLETTE

Jusqu'au 23 septembre
Vernissage 31 août dès 17h
Galerie de la petite gare de Val-David
valdavid.com



CENTRE D'EXPOSITION, VAL-DAVID

29 sept. 2018 au 7 janv. 2019
Vernissage 29 sept. 14h
2495, rue de l'Église (Entrée libre)
Merc. au dim. 11h-17h
culture.val-david.qc.ca



1001 VISAGES DE LA CARICATURE

6 au 8 octobre
YGRECK, caricaturiste au Journal de Québec, sera l'invité d'honneur
Salle communautaire (église)
1001visages.com

MERCI À TOUS POUR CE MERVEILLEUX ÉTÉ!



Félicitations à Charles Saint-Pierre et Virginie Roy pour le succès des trois éditions 2018 de **Défi ta santé!**

Merci à toute l'équipe du **Camp de jour de Val-David.**

Grâce à Gaëlle Béland-Legoupil (coordonnatrice du camp) et son équipe, le camp de jour aura été une fois de plus mémorable pour nos jeunes.

Merci et bravo à l'équipe d'entraîneurs bénévoles de **soccer**. Année après année vous faites en sorte de transmettre votre passion à nos jeunes. Votre dévouement et votre implication sans borne sont fort appréciés. Merci également à nos précieux partenaires et commanditaires de la fête du soccer : Métro, Ô Casse-croûte, Marché Gariépy et la Boutique Pichenotte.

PARC RÉGIONAL VAL-DAVID - VAL-MORIN

www.parcregional.com



CONFÉRENCE EN FORÊT

Sam. 8 septembre | 10h-12h
Parc régional (Far Hills)
Insc. obligatoire au chalet d'accueil.
Admission gratuite à l'achat d'une entrée quotidienne, ou avec votre carte de membre.



COURSE EN FORÊT - ULTRANZA-TRAIL

Dim. 16 septembre | 8h30-14h
Départ : chalet Far Hills
1 km - 2.5 km - 5 km - 10 km - 20 km
30 km (nouveau cette année!)
Information et inscription :
www.evenementstopchrono.net/ultranza-trail-2018

Brulage à ciel ouvert interdit jusqu'au 15 septembre

ACTION DE GRÂCE : la mairie et la bibliothèque seront FERMÉES LE LUNDI 8 OCTOBRE

Les journées de la culture

28 au 30
septembre

DIMANCHE

SEPT. 2018
19

VENDREDI

13h - 17h RENCONTRE AVEC LES CARABOTES

Échange convivial entre le public et la troupe de théâtre française *Les Carabotes* de la ville de Ceyreste
LézArts Loco | 1287, rue Jean-Baptiste-Dufresne

17h - 19h UN JARDIN DANS LA TÊTE

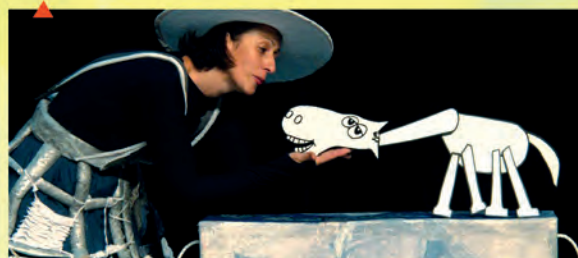
Exposition de Nathalie Morel | Vernissage
Galerie de la petite gare | 2525, rue de l'Église



SAMEDI

11h LE FLEUVE DES MOTS

Spectacle jeune public | 3 à 7 ans
LézArts Loco | 1287, rue Jean-Baptiste-Dufresne
Pour les citoyens de Val-David, billets disponibles du 4 au 28 septembre au Service loisirs et culture (2490, rue de l'Église, porte sur le côté). Premier arrivé, premier servi, jusqu'à écoulement des billets. Gratuit



10h - 16h PORTES OUVERTES

Portes ouvertes du centre d'artiste en estampe contemporaine.
Atelier de l'île | 1289, rue Jean-Baptiste-Dufresne

10h30 - 12h JOUER AVEC LES MOTS

Avec Jeanne Painchaud
Atelier d'initiation au poème haïku
Bibliothèque de Val-David | 1355, rue de l'Académie
Préinscription au plus tard 4 jours avant l'activité. Si complet, priorité sera accordée aux abonnés de la bibliothèque. Ouverture des portes 15 minutes avant le début de l'activité.

14h TONG, UN OPÉRA SUR LE BOUT DE LA LANGUE

Spectacle jeune public, à partir de 5 ans
Théâtre du Marais | 1121, 10e Avenue, Val-Morin
Pour les citoyens de Val-David, billets disponibles du 4 au 28 septembre au Service loisirs et culture (2490, rue de l'Église, porte sur le côté). Premier arrivé, premier servi, jusqu'à écoulement des billets. Gratuit



SAMEDI ET DIMANCHE

TOUTE LA JOURNÉE, à l'extérieur, près du Centre d'exposition de Val-David | 2495, rue de l'Église

ALLÉE DES CRÉATEURS | Artisans et métiers d'art

SORTIR DE L'ATELIER | Installations et performances par le collectif d'artistes « Et pourquoi pas? » formé de Soufia Bensaïd, Hélène Brunet Neumann, Robin Hutchinson et Nathalie Levasseur.

11h30 - 14h30 JOURNÉE NATURE ET CULTURE

Plusieurs activités culturelles pour la famille
Parc régional Val-David – Val-Morin | Secteur Dufresne
1165, chemin du Condor

14h VERNISSAGE

Vernissage des expositions **DÉCHETS** de Sophie Castonguay et **LA NUÉE EX VIVO** de Laurent Lamarche en présence des artistes.
Centre d'exposition de Val-David | 2495, rue de l'Église

16h LES MOTS DU MONDE

Clôture du XVIIIe Festival international des écrivains et artistes « Les mots du monde ».
Centre d'exposition de Val-David
2495, rue de l'Église



ÉCHANGE CULTUREL entre Ceyreste et Val-David

CEYRESTE... ça vous dit quelque chose?

Ceyreste est une petite commune du sud de la France de plus de 40 000 habitants. Dans ce petit coin de pays, il y a un endroit qui porte le nom de SQUARE VAL-DAVID et à l'opposé, nous avons un parc situé en face de la mairie nommé CEYRESTE.

Depuis plus de 10 ans, des collaborations, des voyages enrichissants, des rencontres et des amitiés se sont tissés à travers divers échanges culturels entre nos deux communautés.

Voilà que c'est au tour de la troupe de théâtre **Les Carabotes**, qui débarqueront au **LézArts Loco à Val-David le vendredi 28 septembre prochain**. De 13h30 à 17h, venez échanger avec les artistes sur leur culture et leur art.

À 19h30, au LézArts Loco, la troupe présentera la pièce « CHEZ PIERROT ». Pierrot est le patron d'un bar de village du sud de la France où vont se succéder diverses situations. Les personnages hauts en couleur vous plongeront dans la vie d'un village de Provence.

Une belle occasion de se tremper dans le chaud soleil du sud de la France. Venez en grand nombre!



TROP
VITE!

PENSEZ À NOUS...
Roulez tout doux!

À Val-David, augmentons notre vigilance pas notre vitesse.

NOUVEAU CENTRE CANIN À SAINTE-ADÈLE : Fannie Lambert offre un service professionnel tout en douceur



À compter de septembre 2018, le Complexe canin PsychoPattes vous accueille sur son site enchanteur situé au cœur des Laurentides à Sainte-Adèle. Pension de qualité, éducation, produits spécialisés, activités canines et bien plus vous y attendent! Ce nouvel établissement est spécialement conçu afin de recevoir votre fidèle compagnon en toute sécurité et comble un besoin dans les Laurentides. Enclos spacieux, planchers chauffants, aire de jeux extérieure, 4 acres de terrain, lits surélevés et musique relaxante. Le complexe peut accueillir jusqu'à 14 pensionnaires à la fois. Les places sont donc limitées afin d'assurer un service personnalisé et ainsi conserver une belle harmonie et une atmosphère calme.

Fannie Lambert, propriétaire et fondatrice du Complexe Canin PsychoPattes, saura répondre à vos attentes par son expertise, son professionnalisme et son amour inconditionnel des animaux. Diplômée de l'École de formation des intervenants canins du Québec en 2015, elle offre depuis quelques années des services d'accompagnement visant à éduquer et à responsabiliser les chiens et à préserver ou retrouver un lien de confiance et de complicité entre l'humain et son animal.

Fannie travaille dans le domaine du comportement canin et de la santé animale depuis plus de 9 ans et se dévoue passionnément afin d'assurer leur bien-être. C'est d'ailleurs ce qui l'aura menée tout naturellement vers la création du Complexe canin PsychoPattes.

« Je préconise une approche douce et respectueuse visant à diminuer le stress chez les chiens, explique Fannie. Il est possible de faire de chaque chien un bon citoyen canin! Un lieu de pension ne devrait pas être obligatoirement un milieu stressant. Il suffit de bien saisir les besoins de chacun et d'offrir un service personnalisé et adapté. Le complexe est conçu dans cette optique où chacun y trouvera son compte. Exercice physique, stimulation mentale, éducation, jeux et repos font partie de notre quotidien. » Il est possible de visiter le site sur rendez-vous.

Complexe canin des Laurentides,
4100, boulevard de Sainte-Adèle, à Sainte-Adèle.
Téléphone : 438 998-5852 • Courriel :
info@psychopatteslaurentides.com. Pour plus de
renseignements : www.complexecaninpp.com

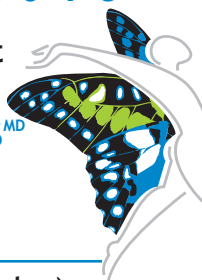
SESSION AUTOMNE 2018

Les cours hebdomadaires débutent
dans la semaine du 17 septembre
Gym. douce / Feldenkrais^{MD}
À Val-David et Sainte-Agathe
Cours d'essai : 10\$
(10, 11 et 18 sept. réservez votre place)

Ateliers thématiques (les samedis ou dimanches)

Des os pour la vie
Entretenir son dos
Améliorer sa posture assise

Chantal Martin 514 606-7000
Massothérapeute et praticienne de la Méthode Feldenkrais^{MD}
Toutes les informations au : www.massagfeldenkrais.com



SKI-SE-DÉCOUVRE

COMMENT LES ABEILLES font-elles le miel?



Ces merveilleuses petites pâtisseries aspirent le liquide sucré caché au centre des fleurs (le nectar), qu'elles mélangent à leur salive pour former une pâte parfumée. De retour à la ruche, ces ouvrières déposent leur récolte dans les rayons de cire construits par les abeilles maçonnes. Une partie de ce miel servira à alimenter les nourrissons (appelés larves). Le reste sera conservé pour le prochain hiver. Ainsi, certains rayons de la ruche contiennent les

nourrissons et d'autres les réserves de miel. Les abeilles jouent un rôle important dans l'agriculture puisqu'elles sont essentielles à la pollinisation de nombreuses plantes avec lesquelles elles ont évolué au fil des millénaires. Citrons, oranges, amandes, pommes, courgettes, concombres, melons, pastèques n'existeraient pas sans elles. À titre indicatif, on estime à 15 milliards de dollars leur contribution au PIB des États-Unis.

QUIZ

Ciné-Perle

DANS QUEL FILM peut-on suivre l'enquête menée par Jodie Foster dans le rôle d'une jeune agente de police cherchant à démasquer un tueur en série?

NOUVEAU

CONCOURS DE COLORIAGE

Activité pour adultes et enfants : achetez un de nos dessins à 1,25 \$ et rapportez-le colorié. Nombreux prix! Et possibilité d'en faire une carte postale à envoyer à vos ami(e)s ou à la famille.

CINÉMATHÈQUE MÉLIÈS

2501, de l'Église, Val-David | 819 322-2741
cinemathequemelies@outlook.com

4 SEPT.



IDENTITÉS / STOLEN IDENTITY
suspense, note IMDb : 8,3/10*
U.F.O.
science-fiction, note IMDb : s.o.

11 SEPT.



DEBBIE OCEAN 8 / OCEAN'S 8
suspense, note IMDb : 6,4/10
LA CHUTE DE SPARTE / THE FALL OF SPARTA
drame Qc, note IMDb : 7,1/10

18 SEPT.



MONDE JURASSIQUE : LE ROYAUME DÉCHU / JURASSIC WORLD: FALLEN KINGDOM
aventure, note IMDb : 6,6/10
SIBERIA
suspense policier, note IMDb : 4,8/10

25 SEPT.



GOTTI LE PARRAIN / GOTTI
drame, note IMDb : 4,7/10
CHEVAL INDIEN / INDIAN HORSE
drame, note IMDb : 7,5/10

* L'Internet Movie Database (littéralement « Base de données cinématographiques d'Internet »), abrégé **IMDb**, est une base de données en ligne sur le cinéma mondial, la télévision, et plus secondairement les jeux vidéo. IMDb restitue un grand nombre d'informations concernant les films, les acteurs, les réalisateurs, les scénaristes et toutes personnes et entreprises intervenant dans l'élaboration d'un film, d'un téléfilm, d'une série télévisée ou d'un jeu vidéo. L'accès aux informations publiques est gratuit. Un service payant, **IMDbPro**, donne accès aux informations supplémentaires susceptibles d'intéresser les professionnels. Créé le 17 octobre 1990 par l'Anglais Col Needham, c'est un site visité, en 2010, par plus de 57 millions d'utilisateurs uniques chaque mois, au 39^e rang des sites les plus visités au monde. Il appartient depuis 1998 à Amazon.com.

Un bon repas dans nos RESTAURANTS !



RESTAURANT

Jack Rabbit

PIZZA AU FOUR À BOIS, PASTA, FISH'N CHIP, BURGER, PLATS VÉGÉTARIENS, PLATS MIJOTÉS, CHOIX DU BOUCHER ET DU POISSONNIER, MENU POUR ENFANTS, TABLES D'HÔTE LE MIDI EN SEMAINE

PRODUITS FRAIS FAITS MAISON
CHANSONNIER LE VENDREDI
OUVERT 7 JOURS DÈS 11H

2481 rue de l'église Val-David | 819 322 3104
En plein cœur du village Face à l'église

Clementine

Apprenez vos tendances du marché

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE

Réservez tôt
819 322-2111

2459, RUE DE L'ÉGLISE VAL-DAVID

www.clementineresto.com

LES MERCREDIS DÉCOUVERTES!
Plusieurs plats principaux à 19\$
Le saumon, le pain viande et plus à chaque semaine.

OLIVES AROMATES

APPORTEZ VOTRE VIN & BIÈRE

PRIX COUP DE COEUR DU PUBLIC 2017

670, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts
819 326-5777 • www.olivesetaromates.com

Micro Brasserie

LE BARIL ROULANT

Brasseur officiel de la Bière de l'Oktobierfest de Ste-Adèle!

3 Établissements - 1 village : Val-David!

PUB Bières artisanales et alcools du terroir, Spectacles festifs!	AUBERGE Hébergement en chambre privée ou en dortoir, Restaurant créatif et coloré	MICROBRASSERIE Salle de brassage, Boutique et visite
---	---	--

RESTAURANT DE L'AUBERGE OUVERT TOUS LES MIDIS 7 JOURS / 7
Du lundi au vendredi, formule dîner express à 15\$ taxes et service inclus !

Pub Auberge Microbrasserie

2434, rue de l'Église 819 320-0069 1430, rue de l'Académie 819 322-2280 1650, Route 117 819 322-2710

BARILROULANT.COM

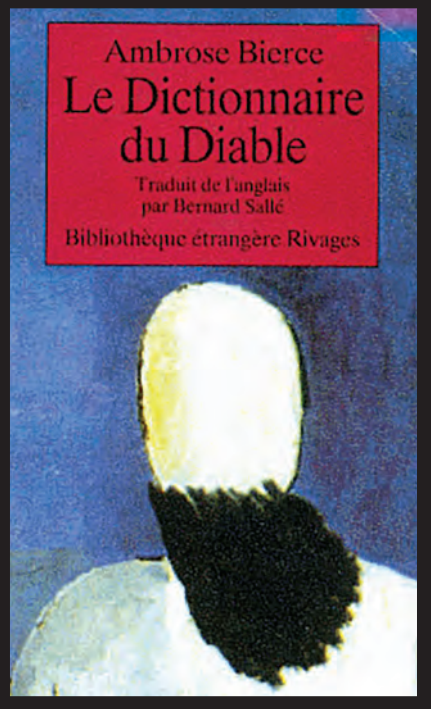
NOUVEAUTÉ DÈS SEPTEMBRE

LIVRAISON & COMMANDE POUR APPORTER

LE RUSÉ RENARD
VAL-DAVID

Commande en ligne au www.leruserenard.com ou par téléphone 819-320-0091 dès 17h00, du mercredi au dimanche.

LE DIABLE s'en doute



Judith Lavoie

Résidente de Val-David et professeure de traduction à l'Université de Montréal

On pouvait lire en quatrième de couverture (on peut encore, d'ailleurs; je sais pas pourquoi j'ai utilisé l'imparfait) que l'auteur du livre était un « contemporain de Mark Twain ». Ce n'était pas seulement un argument de vente, car le texte se poursuivait (se poursuit) ainsi : « [...] il [l'auteur] débuta comme lui [Twain] dans de nombreux journaux américains avec des nouvelles, des reportages, des critiques ». C'était gagné d'avance. J'ai acheté le livre.

Soyons franche, le titre avait déjà attiré mon attention : *Le Dictionnaire du Diable*. (Dans sa version originale : *The Devil's Dictionary*.) Comment rester indifférente à une invitation pareille! Le diable. Un dictionnaire. Que des éléments pour me plaire. Pas vous?

Deux mots sur l'auteur : Ambrose Bierce. (Ça fait deux. Deux mots.) (Rire embarrassé.) Sans blague, la vie d'Ambrose Bierce se résume mal en quelques

lignes, mais j'essaie quand même. Il est né en 1842 dans l'État de l'Ohio. (Parenthèse anecdotique : ses frères et sœurs ont hérité, eux aussi, d'un prénom commençant par la lettre « A ». Ahurissant, non?) La date de décès de Bierce, par contre, demeure un mystère encore aujourd'hui. Il serait mort aux alentours de 1913-1914, au Mexique, mais aucune preuve ne l'a démontré pour l'instant (voir le site web de Don Swaim consacré à Bierce sous l'onglet Bierce Disappearance : donswaim.com). Avant de devenir journaliste et auteur, Ambrose Bierce a combattu dans l'Armée de l'Union pendant la guerre de Sécession. Plusieurs de ses écrits racontent d'ailleurs des histoires de guerre, souvenirs horribles et sanglants des champs de bataille.

Mais l'objet de cette chronique, c'est son diabolique dictionnaire. Pendant plus de vingt ans, Bierce fait paraître, dans divers journaux et revues, des définitions de son cru, avant de les rassembler en 1906 dans un ouvrage intitulé *The Cynic's Word Book* (« Le recueil de mots du cynique »). Ce premier livre contient quelques centaines d'entrées allant des lettres « A » à « L ». En 1911, Bierce publie *The Devil's Dictionary*, œuvre complète et augmentée qui réunit 998 termes choisis et définis par l'auteur. Dans la préface à son dictionnaire, Bierce s'adresse à ses lecteurs, qu'il décrit en ces termes : « [...] esprits éclairés qui préfèrent les vins secs aux vins doux, le sens plutôt que le sentiment, l'esprit à l'humour et le bon anglais à l'argot » (traduction de Bernard Sallé, Paris, Éditions Payot et Rivages, 1989, 2004, p. 8).

Et maintenant, le moment que vous attendiez toutes et tous impatientement : une sélection de définitions tirées de cet ouvrage atypique où se donnent à lire en filigrane une forte dose de cynisme (oui, caustique, le cynisme) et une petite touche de vanité (d'autodérision plutôt) à peine dissimulée.

« *Caractères d'imprimerie* : petits morceaux de métal qui sentent mauvais et que l'on accuse d'être néfastes à l'intelligence et à la civilisation, en dépit de leur évidente contribution à cet incomparable dictionnaire. »

« *Frontières* : en géographie politique, ligne imaginaire entre deux nations, séparant les droits imaginaires de l'une des droits imaginaires de l'autre. »

« *Bien-être* : état d'esprit produit par la contemplation des ennuis d'autrui. »

« *Fourchette* : instrument dont la destination première est de déposer des animaux morts dans la bouche. »

« *Chiure de mouche* : signe primitif de ponctuation. [...] Pour réaliser pleinement la contribution déterminante que les mouches apportent à la littérature, il suffit de placer la page d'un romancier populaire à côté d'une assiette de crème caramel dans une pièce ensoleillée, et d'observer "comment brille l'esprit et s'épure le style" dans une proportion exacte de la durée de l'exposition. »

« *Connaisseur* : spécialiste qui sait tout à propos d'une chose et rien à propos de tout le reste. »

« *Seul* : en mauvaise compagnie. »

« *Gouvernement monarchique* : gouvernement. »

« *Inréléché* : insensible à la valeur de votre conseil. »

« *Aborigènes* : personnes de moindre importance qui encombrant les paysages d'un pays nouvellement découvert. Ils cessent rapidement d'encombrer; ils fertilisent le sol. »

« *Saintes Écritures* : livres sacrés de notre sainte religion, qu'il faut distinguer des écrits profanes et

mensongers sur lesquels toutes les autres croyances sont fondées. »

La tradition voudrait que je commente les extraits qui précèdent. À quoi bon. Ils parlent d'eux-mêmes.

Cela dit (écrit?), je ne peux vous quitter sans partager avec vous une question qui me tracasse depuis longtemps. Pourquoi (mais pourquoi diable!) Bierce a-t-il choisi ce drôle de titre pour son dictionnaire? Voici mon hypothèse (je vous préviens, elle est brillante comme le soleil couchant, perspicace comme la flamme du long briquet à barbecue un soir d'été (clic clic), splendide comme un chien à poil long se roulant dans une flaque de boue et s'ébrouant près de sa maîtresse vêtue de lin blanc et livide) : à l'âge de quinze ans, Bierce a travaillé comme apprenti dans un atelier d'imprimerie. Or, à l'époque, on appelait cet apprenti *printer's devil*. Bierce se serait-il inspiré de cette expression imagée pour intituler son dictionnaire? Dieu seul le sait et...

**CINÉMATHEQUE
MÉLIÈS**

**RÉPONSE POUR LE MOIS DERNIER :
E.T. l'extraterrestre, note IMDb : 7,9/10**

Ce film de science-fiction et d'aventure familial de Steven Spielberg est sorti au cinéma en 1982. Il a été tourné avec un budget de 10,5 millions USD et a remporté un succès immédiat, dépassant *La guerre des étoiles*, pour devenir le film le plus rentable de tous les temps jusqu'à la sortie de *Parc jurassique*, en 1993. Il a remporté 3 prix et 19 nominations.

ROYAL LEPAGE
HUMANIA
Agence immobilière

AU-DELÀ D'UNE TRANSACTION,
UNE RELATION

Fred Fortier
Courtier immobilier

ROYAL LEPAGE
HUMANIA

Bur. 819 326-2244 | Cell. 514 707-8855
www.fredfortier.ca

**30%
DE RABAIS
sur les
VIVACES**

**MARCHÉ
GARIÉPY**

**BIÈRE ET VIN
FRUITS & LÉGUMES
DÉPANNEUR
VASTE CHOIX
DE FLEURS ET DE PLANTS**

Carotte, pomme, moulée à chevreuil
et blé d'inde du Québec

SERVICE DE LIVRAISON
1417, route 117, Val-David, QC | 819-320-0182

**REMORQUAGE
VAL-MORIN**

40 ANS D'EXPÉRIENCE

REMORQUAGE
ET AUTRES PÉPINS

24H/24, 7 JOURS SUR 7

5892, boul. Labelle (route 117), VAL-MORIN
T. 819-322-2201 | Télécopieur : 819-322-2209
www.remorquagevalmorin.com

QUI SONT LES VAL-HEUREUX de Val-David?

Jocelyne Aird-Bélanger

Peut-être êtes-vous comme moi, intrigués par le nom impressionnant de ce groupe impliqué et actif dans notre communauté? En fait, il s'agit de membres de la FADOQ (Fédération de l'âge d'or du Québec) qui se rencontrent assez régulièrement afin de participer à des activités, d'échanger et, somme toute, de socialiser afin de rompre leur isolement ou leur solitude. De pareils groupes existent partout dans notre province, où est présente la FADOQ, qui réunit à ce jour 495 000 membres dans 16 régions du Québec. Le Réseau FADOQ rassemble et représente les personnes de 50 ans et plus dans le but de conserver et d'améliorer leur qualité de vie.



temps, 11 présidentes et présidents se sont succédé à la tête de ce groupe. Cette année, c'est M. Gilles Bourret qui a accepté d'occuper ce poste bénévole, évidemment toujours un peu plus demandant que prévu... M. Bourret est retraité du ministère de l'Emploi du Québec, où il était responsable de l'administration des programmes de formation de la main-d'œuvre à travers toute la province. L'association rassemble en effet de nombreux retraités et organise avec son conseil d'administration et de nombreux bénévoles des activités de loisir, sportives et culturelles, afin de permettre aux aînés de notre village de se réunir et de sortir de leur demeure pour continuer à participer à la vie sociale, gage d'une meilleure santé physique et mentale.

CLUB DES VAL-HEUREUX : Horaire des activités de l'automne

ACTIVITÉS AU LOCAL DU CLUB :

Jeux de société et cartes : à compter du mercredi 12 septembre à 13 h 30.

Yoga sur chaise : à compter du lundi 17 septembre de 13 h 30 à 14 h 30, au coût de 60 \$ pour 10 cours. L'inscription et le paiement se feront lors du premier cours.

Pétanque : les mercredis et dimanches après-midi à 14 h (au terrain adjacent au local).

Chorale : à compter du vendredi 28 septembre à 13 h, sous la direction d'Isabelle Labrecque. La responsable est Ginette Hamel, que vous pouvez joindre au 819 322-6592.

Danse en ligne : premier cours le mercredi 12 septembre à compter de 13 h à la salle communautaire. La responsable est Diane Meunier, que vous pouvez joindre au 819 322-6065.

Whist : le jeudi 27 septembre à 13 h 30 à la salle communautaire.

Sortie aux pommes : le mardi 18 septembre chez Constantin, à Saint-Eustache, avec le Club Bel-Âge de Sainte-Agathe, au coût de 30 \$ par personne. Le départ se fait de Sainte-Agathe-des-Monts à 10 h. Vous devez réserver au plus tard le 12 septembre auprès de Gilles Bourret au 819 322-5800.

Dîners : les mardis 16 octobre et 20 novembre à 12 h à la salle communautaire.

Bingo : les mardis 16 octobre et 20 novembre à 13 h 30 à la salle communautaire.

Au plaisir de vous rencontrer lors de ces activités!

Gilles Bourret, président



Réseau défend et fait la promotion de leurs droits collectifs, valorise leur apport dans la société et les soutient par des programmes, services et activités, notamment en loisir, culture, sport et plein air. À Val-David, le Club des Val-Heureux compte environ 300 membres dont une centaine participe à diverses activités offertes durant l'année.

Fondé en 1977 par M. Gerry Helferty, ce Club de l'âge d'or de Val-David/Golden Age Club de Val-David célébrait l'an dernier ses 40 ans. Depuis ce

Réunis en fédération, les divers clubs locaux sont soutenus par une structure qui leur permet d'assurer la défense et le progrès des droits collectifs de l'ensemble des aînés de la région des Laurentides dans les domaines du logement, de la santé, de l'économie et du loisir. La démarche MADA, ou Municipalité amie des aînés, dont fait maintenant partie Val-David, est un exemple des causes soutenues par les Val-Heureux. Ces derniers disposent, pour leurs activités et rencontres, d'un local que leur alloue la Municipalité sur la rue Monty, tout près de la mairie.

Comme partout au Québec, les aînés sont de plus en plus nombreux ici aussi. Des associations comme les Val-Heureux, animées par des bénévoles généreux de leur temps et de leurs connaissances, font partie des ressources mises à notre disposition pour favoriser notre vivre-ensemble et la qualité de vie de notre milieu si vivant, peu importe notre âge. Merci!

Pour information :
Gilles Bourret, président : 819 322-5800
Yves Hamel, vice-président : 829 322-6592

S.O.S. Fondue

CHOCOLAT

Smilly

Créations artisanales

**DEUX PLAISIRS,
UNE SEULE ADRESSE!**

1785, ROUTE 117 • VAL-DAVID • 819 216-7000

**LA BOULANGERIE
AUX TROIS LEVAINS**

Boulangerie artisanale
Farines biologiques

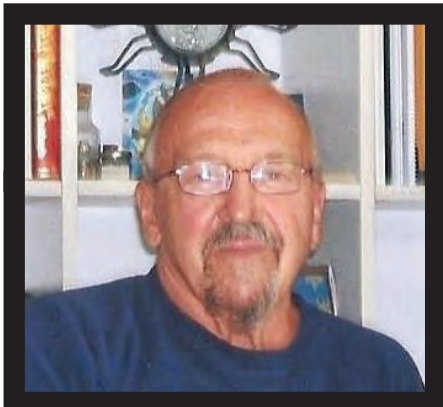
6262, rue Morin
Val-Morin, Qc J0T 2R0
819-322-3839

**TABLIERS BAVOIRS
ET ACCESSOIRES**

Pauline Deschênes
Confection de tabliers (bavoirs),
tabliers d'allaitement et piqués
de haute qualité.
De bébé à taille forte

Fabriqué à la main

Tél.: 819-323-1003
pauline.deschenes@cgocable.ca



Cyril Lepage, astrologue
819-322-2152 | cyril.lepage@hotmail.fr

L'ASTROLOGIE EST UN ART, l'horoscope, une fantaisie de l'artiste!

GÉMEAUX

Vous retrouvez votre dynamisme et vous êtes avantagé dans presque tous les domaines, ou tout simplement par la chance pure! Il est possible que vous décidiez rapidement de voyager en pays étranger ou de faire une démarche importante : la rapidité et l'esprit de décision vous sont des éléments de succès. Profitez-en!

CANCER

Jusqu'à la mi-septembre, la prudence vous est recommandée dans vos déplacements sur la route : vous êtes pressé et des contraventions vous attendent si vous ne pratiquez pas la patience et votre goût du risque... Par ailleurs, si vous êtes en couple, vos liens se resserreront davantage; pour les célibataires, cupidon is on ze corner of ze street! Prenez des billets de loto avec des gens nés en mars et en novembre : « ça va mordre! »

LION

C'est après la nouvelle lune de ce septembre que votre santé peut être fragilisée si vous n'avez pas été vigilant au cours du mois d'août, quand le soleil transitait par votre signe astrologique natal, car maintenant, des précautions s'imposent si vous voulez rester à l'abri des perturbations planétaires qui sévissent, eu égard à votre santé. Heureusement, la planète Vénus vous rend visite en début de mois, vous donnant ainsi tout l'amour et la tendresse dont vous avez soif!

VERGE

Vous êtes en beauté physiquement et moralement : que demander de plus? On vous invite partout, c'est vous la vedette! C'est aussi une période, où sur le plan du travail, vous aurez à négocier et, comme le ciel est en votre faveur, vous serez en mesure d'obtenir vos

demandes ainsi que la reconnaissance de vos patrons pour l'efficacité de votre travail.

BALANCE

Malgré les « jambettes » des planètes Mars et Saturne qui essaient de gruger votre santé, vous êtes satisfait de vos succès personnels. Tout paraît simple, agréable et facile en ce moment, vous savez attirer les sympathies par votre rayonnement; ainsi, continuez de semer la joie!

SCORPION

La planète Jupiter continue de vous combler de ses largesses et vous en profitez. Cependant, attention aux excès alimentaires ou d'alcool, car avec un pareil transit on ne connaît pas de limites... Or, si vous prenez du poids, vous aurez à le perdre au gym pendant quelques mois : vous décidez... A compter du 10-11 septembre, si, par le passé, vous avez vécu quelques difficultés sentimentales, vous retrouverez l'harmonie. Donc, amoureusement et socialement : tout va!

SAGITTAIRE

Pendant cette période, même si tout le monde veut être gentil avec vous, vous ferez l'effort de demeurer autonome et indépendant, car vous ne voulez pas être sous la dépendance d'autrui au prix d'une limitation de liberté. Sur le plan de la santé, vous êtes protégé contre toute épreuve, et si vous avez besoin d'aide, vous aurez les appuis nécessaires et confidentiels.

CAPRICORNE

Uranus, planète de l'imprévu, vous donne envie de faire des choses nouvelles, de vous remettre en forme; c'est un moment idéal pour veiller à votre santé, retrouver des forces pour vous recycler, sortir de la routine : transformation et renouvellement sont au menu et vous avez le goût d'aller de l'avant, de vous moderniser avec des idées d'avant-garde. Bravo!

VERSEAU

Voilà une phase positive en ce qui concerne votre orientation professionnelle. Vous avez l'énergie nécessaire pour vous défaire des choses ou des êtres envieux qui vous bloquent le chemin. Physiquement, vous êtes fatigué et vous allez devoir prendre soin de vous et, une fois pour toutes, vous débarrasser de votre tendance à avaler les problèmes des autres. C'est le temps de sortir les vidanges!

POISSONS

C'est une remise en forme physique et morale qui vous aidera à chasser les doutes, les inquiétudes qui vous insécurisent. Comme on dit : le ciel est bleu à grandeur! Par contre, ne précipitez rien, laissez aller et venir les choses, car bientôt, la planète Mars, celle de l'énergie et de l'action, vous sera bénéfique et constructive dans vos plans et projets. De plus, vous vous déciderez à agir au lieu d'attendre l'aide qui ne vient pas : Dieu vous a à l'œil...

SEPTEMBRE 2018

BÉLIER

C'est dans le domaine professionnel que pourraient survenir des conflits, comme si vous aviez planifié de faire des changements qui se développent trop lentement et qui ne produisent pas assez de vapeur ni de puissance pour faire démarrer les choses. Or, ce n'est pas encore le temps de changer de travail; il s'agit plutôt de rediriger vos efforts de façon à mieux mobiliser vos forces vitales. Ainsi, vous pourrez atteindre les buts fixés.

TAUREAU

Même si la planète Saturne vous donne confiance en vos moyens, il est préférable d'éviter les grandes transactions financières avec des associés, des amis ou, encore, en couple. Ce n'est vraiment pas le temps d'investir dans des associations ou des groupements d'intérêts; de plus, redoublez de prudence dans la signature de contrats ou de documents officiels, car le moment est peu favorable à une quelconque forme d'union ou d'association. Attendez la nouvelle lune du 9 pour prendre des décisions plus éclairées en amour comme en affaires.

DEMANDE D'ASSISTANCE



Voilà à quoi ressemble l'intérieur d'une maison de Sainte-Agathe-des-Monts après le passage des voleurs! La propriétaire est disposée à offrir une récompense en argent pour tout renseignement pouvant conduire à l'arrestation des coupables. Pour communiquer avec la police locale qui gère ce dossier : 819 326-3131



MICRO MAISON DISPONIBLE



Réalisation Amico

PROJET DOMICILIAIRE
AU LAC AMICO

*le plus inspirant
à Val-David*

MAISON
à partir de

225 000\$
+ taxes

UN PROJET DOMICILIAIRE
AU COEUR DE LA NATURE

Découvrez un petit coin
de paradis à Val-David.

À 20 minutes de Saint-Sauveur
et de Sainte-Agathe-des-Monts.

CHOIX DE TERRAINS <
MAISONS EN CONSTRUCTION <

CONTACTEZ-NOUS AU
438-800-3399
info@realisationamico.com

PUBLIREPORTAGE

RÉJEAN PAQUIN :
courtier depuis 30 ans à Val-David



La relève côtoie l'expérience : Réjean Paquin célèbre 30 ans de courtage avec celle qui prendra le flambeau, Audrey-Anne Parent.

En juin dernier, Réjean Paquin célébrait 30 années d'activité dans le monde de l'immobilier, un métier qu'il a exercé longtemps sous la bannière Sutton. Plus que jamais actif, maintenant sous la bannière Royal LePage Humania, le courtier annonce qu'il compte bien rester en poste... et qu'il y a de la relève!

Réjean Paquin peut témoigner des nombreux creux de vague ou périodes fertiles dans l'immobilier au fil des ans. Les périodes favorisant tantôt les acheteurs, tantôt les vendeurs, il les a vus passer.

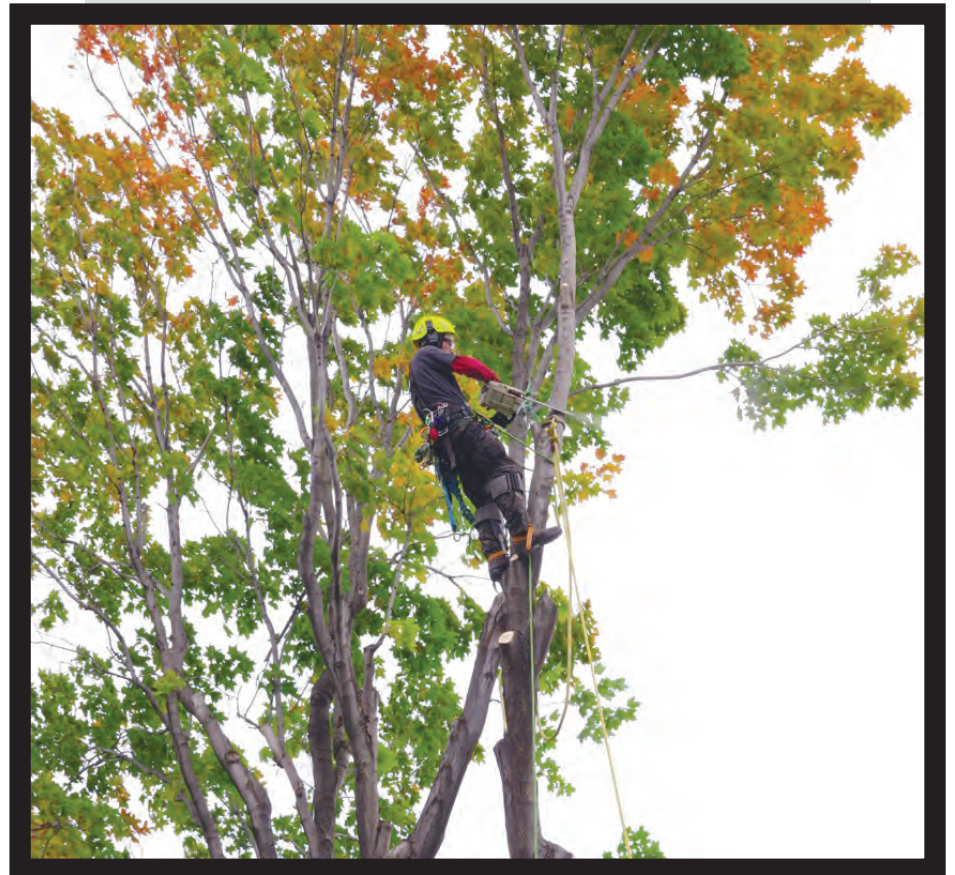
En 1990, lorsqu'il a installé son bureau de courtage en immobilier à Val-David, on lui disait qu'il était fou, que ça ne marcherait pas dans un petit village. En rétrospective, il peut maintenant dire qu'il fait environ 85 % de ses transactions sur le territoire val-davidois.

Le natif de Val-David trouve toujours aussi passionnant le métier de courtier en immobilier. La satisfaction du client, rendre heureux l'acheteur ou le vendeur, c'est ce qu'il cherche constamment.

Le côté humain de son travail est très important pour Réjean Paquin. « Il faut être à l'écoute des besoins des gens qui veulent acheter ou vendre une maison. Il faut les écouter et comprendre ce qu'ils ressentent », explique-t-il.

Réjean Paquin vient de signer un autre bail de location de cinq ans pour son bureau dans le *mail* du village de Val-David. Il est donc là pour un bout encore, et il travaille maintenant en équipe avec une autre courtière, Audrey-Anne Parent. C'est elle qui prendra la relève!

UN INVESTISSEMENT IMPORTANT :
Préserver la beauté
et la santé des arbres



Charles Gauthier
Arbori-Tech

Les arbres font partie intégrante du portrait de la région des Laurentides.

Entretien nos arbres est essentiel si l'on veut les garder longtemps et en santé. Dans cette optique, une taille préventive est préférable à une intervention majeure, qui risquerait de modifier grandement tout aménagement paysager. Une taille majeure consiste à retirer des branches charpentières, des branches d'une circonférence de plus de six pouces, ce qui peut nuire à la santé et à la croissance de l'arbre. Mais les grandes interventions créent une porte d'entrée aux insectes et champignons, qui peuvent mener à la perte de l'arbre et à l'obligation de son abattage. D'ailleurs, la tolérance à l'élagage ou autre intervention varie d'une essence d'arbre à une autre.

Lorsque l'on décide de prendre soin de nos arbres, plusieurs solutions s'offrent à nous. Voici les plus courantes :

- L'élagage est la sélection de branches que l'on retire. On élague un arbre ainsi que ses branches;
- L'élagage d'assainissement est le retrait du bois mort et des branches interférentes;
- L'élagage sécuritaire est le retrait de toutes branches actuellement et potentiellement dangereuses pour assurer la sécurité des gens et des infrastructures;
- L'émondage est le retrait des pousses annuelles, c'est-à-dire le retrait des pointes de chaque branche d'une longueur de quatre à six pouces;
- Le rehaussement de couronne consiste à travailler les branches les plus basses pour

dégager un accès, une infrastructure, ou autre. En fait, il s'agit de l'élagage des branches les plus basses;

- Le haubanage est l'ajout d'une attelle à l'arbre pour soutenir deux branches charpentières qui sont appelées à se détacher du tronc. Il existe plusieurs types de haubans : avec des câbles métalliques, avec des câbles synthétiques, ou des tiges filetées insérées à la hauteur du défaut du tronc. Le tout se fait en symbiose avec le mouvement de l'arbre pour le garder plus longtemps;
- L'abattage est utilisé en dernier recours, lorsque l'arbre présente des nuisances, des risques majeurs ou que l'on désire laisser de la place à des essences plus nobles. Il s'agit de se débarrasser définitivement de l'arbre et d'en faire la coupe complète.

S'il existe plusieurs solutions pour tailler un arbre, la manière de s'y prendre reste de la plus haute importance. Certaines techniques ont pour effet d'endommager les arbres au lieu d'améliorer leur santé. Nous verrons ces techniques lors du prochain article.

Sollicitez l'aide de professionnels pour la taille de vos arbres et faites appel à ceux qui pourront vous accompagner dans vos désirs et dans les corrections nécessaires à apporter. Ils pourront aussi évaluer avec vous les risques actuels ou potentiels que présentent vos arbres, le tout selon vos désirs, dans le but d'harmoniser vos végétaux avec votre mode de vie et de préserver la beauté et la santé de vos arbres.

Prendre soin de nos arbres, c'est les adorer encore plus.

SOUS TOUTES LES COUTURES

LISE CATAFARD | 819 322-1297

- Retouches et altérations de vêtements
- Cours de couture

1055 suite 101, route 117, Val-David (Qc) J0T 2N0
www.soustouteslescoutures.com

INSCRIPTIONS MAINTENANT

COURS DE COUTURE
Session Automne

- Initiation à la couture
- Projets supervisés
- Cours de couches lavables

INFOS : 819 322-1297

MAISON FORÊT : Comme chez soi



Maryse Froment-Lebeau

Il y a longtemps qu'elle savait qu'elle aurait sa propre boutique, et c'est en mai dernier que ce rêve s'est réalisé, quand elle a ouvert Maison Forêt, au 1413, rue de La Sapinière (en biais de la patinoire). Elle, c'est Virginie Levac, 31 ans. Et elle a un aplomb impressionnant. Elle gravite autour de l'horticulture depuis une quinzaine d'années, soit depuis ses 13 ans, âge où elle a offert ses services à La Jardinière, à Sainte-Agathe-des-Monts. Bien sûr, on lui a répondu qu'elle était trop jeune. Qu'à cela ne tienne, elle allait quand même arroser quelques plantes grâce à sa sœur qui travaillait là. Mais surtout, elle s'était dit : « Peu importe, je l'aurai, ma boutique à moi, un jour. » En attendant, l'année suivante, elle était embauchée pour vrai (avaient-ils vraiment le choix...). Et elle a travaillé là pendant 15 ans, participant entre autres à la création de la jolie section boutique de Noël, et tout en faisant un DEP en horticulture à Mont-Tremblant. Souhaitant aller plus loin, elle a continué avec une technique en paysage et commercialisation de l'horticulture ornementale à Laval, puis un certificat en gestion des espaces verts.

Un jour, jugeant qu'elle devait prendre du recul sur sa vie et ses priorités, elle a quitté la boutique, est allée à Montréal et a travaillé un an pour la Ville en tant que jardinière. En arrêt de travail pendant la saison hivernale, elle suit un cours en lancement d'entreprise. À cette époque, l'idée est d'ouvrir sa boutique dans la grande ville. Mais le hasard faisant parfois bien les choses, quelqu'un lui fait visiter ce local, rue de La Sapinière, qu'elle adopte bien vite et qu'elle loue tout de suite après, en mars. « C'est vraiment super, parce que je peux faire grandir ma région », dit-elle, finalement plus qu'heureuse d'avoir pignon sur rue à Val-David, où elle habite aussi. Ce lieu était d'abord le garage Laverdure, puis a hébergé le sculpteur Mathieu Patoine, un magasin d'instruments de musique, un atelier d'artiste, un ébéniste. Elle a immédiatement aimé

le look un peu industriel du local parfaitement approprié à son style.

Virginie connaît plusieurs fournisseurs de la région grâce à ses années à La Jardinière : elle a déjà une bonne base. Elle ajoute à cela des produits locaux pour le volet décoration, des objets toujours inspirés par la nature. Entre autres, il y a les produits de l'atelier La Louve, de Sainte-Lucie, qui travaille le bois, surtout pour créer des accessoires pour la cuisine (ustensiles, planches), ainsi qu'à deux têtes folles, de Val-Morin, qui créent tous les macramés. Sa ligne directrice demeure les aspects maison et nature. Et c'est réussi! On se sent bien dans sa boutique inspirée du nouveau concept *urban jungle*, qui suggère entre autres de faire entrer la végétation dans la maison. Elaborant autour de ce concept, elle dit aimer le caractère « englobant » de la forêt. Elle fait d'ailleurs une petite virée en nature chaque matin avant de se rendre au travail tellement elle y est bien. Et quand on entre chez Maison Forêt, on se sent effectivement très bien, ressourcé, tout comme dans les bois.

Tous les arrangements de plantes que l'on trouve sur place sont faits par elle. « Une maison sans plante, je trouve ça bizarre... il manque quelque chose! » lance-t-elle en riant. En effet, on voit bien qu'elle aime ça, les plantes. Et dans les prochains mois viendront s'ajouter des ateliers : terrariums, cactus, aquarelles, créations, macramés, etc., offerts par elle ou ses fournisseurs.

Son défi actuel demeure cette petite distance qui la sépare du noyau villageois; elle sait qu'il y a un risque, mais cela contribue à l'aspect unique de la boutique, et tous les clients charmés par Maison Forêt l'encouragent vivement à poursuivre son rêve.

Alors, passez la voir et suivez-la sur Instagram (maison_foret) ou sur Facebook! 438 868-9801 • lamaisonforet.boutique@gmail.com

CROQUÉ sur le vif



Lorie et Evelyn Stern n'en peuvent plus de plaisir à l'idée de faire les courses avec les chariots du marché d'été.

Les nouveaux chariots d'épicerie au marché ont un succès fou. Ils sont disponibles grâce à une autre collaboration réussie entre l'organisation du marché et la caisse Desjardins de Sainte-Agathe-des-Monts.

CLINIQUE VITALITÉ

Une équipe de 7 professionnels, à Val-David
offrant des soins pour toute la famille

ACUPUNCTURE
OSTÉOPATHIE
MASSOTHÉRAPIE
NATUROPATHIE
PSYCHOÉDUCATION
COACHING ET PNL

VOTRE ÉQUIPE VITALITÉ

Sophie Soliman	Julien Rivard
Christopher Garbrecht	François Aubry
Amélie Benoit	Dominic Gendron
Dominique Biscotti	

Faites le plein d'énergie
pour L'AUTOMNE!



CLINIQUE VITALITÉ

1288, rue Jean-Baptiste Dufresne,
Val-David

819-322-3081

clinique-vitalite.com

JOËL ROBUCHON ET la pomme de terre

Louise Duhamel

Cuisinière et résidente de Val-David

La gastronomie française est en deuil pour une deuxième fois cette année. Après Paul Bocuse, le « pape des gastronomes », décédé en janvier, voilà que Joël Robuchon, le « chef du siècle » (rien de moins!), s'est éteint le mois dernier à la suite d'un cancer. Chef le plus étoilé au monde, Robuchon est aussi celui qui a réhabilité la purée de pommes de terre dans la fine restauration et en a fait l'un de ses plats signatures qu'il servait avec de la tête de veau. Dit comme ça, on pourrait croire que ce chef offrirait une cuisine rustique... Pourtant, j'ai eu le plaisir de déguster, dans son restaurant Le Jamin, à Paris, une crème de chou-fleur à la gelée de caviar et un pigeon en feuille de chou farci de foie gras. Deux plats inoubliables, innovants, d'une grande précision et d'une grande finesse, exécutés par un chef avant-gardiste et des plus respectés de l'époque de la nouvelle cuisine.

Joël Robuchon s'est fait connaître, ces dernières années, par les nombreux Ateliers qu'il a ouverts à travers le monde. D'ailleurs, l'un de ces Ateliers est installé au Casino de Montréal, sa cuisine étant dirigée par Eric Gonzalez.

J'ai deux livres de Robuchon dans ma bibliothèque gourmande. Celui que je consulte le plus souvent est un amusant petit livre de poche intitulé *Le meilleur et le plus simple de la pomme de terre - 100 recettes*, édité chez Robert Laffont. On y trouve, bien évidemment, sa recette de purée de pommes de terre. Le secret de son succès planétaire? Il utilise 250 g de beurre pour 1 kilo de pommes de terre, préférablement de type ratte. Oh! Comme je m'ennuie de « Mademoiselle patate », la petite Jessica, qui nous vendait de si belles et bonnes pommes de terre au Marché d'été. Avec ses rattes, je réussissais cette purée à merveille... tout étant dans le goût de ces tubercules cultivés avec passion.



Dans ce petit livre de 100 recettes, on trouve de tout : recettes de potages, de salades garnies de moules et crevettes ou de cresson et fenouil, de quenelles, de gratins dauphinois ou parfumés au roquefort. J'aime bien sa râpée ardennaise et encore plus la compotée de lardons et de pruneaux, un mélange subtil de sucré et de salé qui convient bien à la pomme de terre ratte. On y trouve aussi la recette des côtelettes de mouton Champvallion. Ce plat est un apprêt de côtelettes de mouton ou d'agneau, cuites au four entre une couche d'oignons et une couche de pommes de terre, le tout mijotant dans un bouillon de volaille. J'ai goûté à ce plat, la première fois, chez Robin Hutchinson. Bien connue pour sa belle poterie, Robin est aussi une excellente cuisinière! Ce mets inusité et surprenant, mais combien délicieux, a piqué ma curiosité. J'ai appris par la suite à préparer ce plat à l'italienne, les *costolette di agnello in tortiera*, en ajoutant de l'ail, de la tomate et de l'origan. Dans une version britannique, le *Lancashire hotpot*, on ajoute des huîtres et c'est vachement délicieux. Il y a aussi le *stovies*, un plat écossais auquel des navets apportent une saveur typée fort savoureuse et agréable pour un soir frais d'automne.

Côtelettes Champvallion, façon Robuchon

Recette pour 4 personnes

8	côtelettes d'agneau
300 ml	d'huile végétale
1 kg	de pommes de terre, style Yukon Gold, tranchées
5	oignons moyens tranchés
150 g	de beurre
1	bouquet garni (thym, queues de persil, feuille de laurier)
2	gousses d'ail
500 ml	de bouillon de volaille
Au goût	sel et poivre

- Préchauffez le four à 400 °F.
- Assaisonnez les côtelettes et saisissez-les dans l'huile chaude. Mettez-les de côté.
- Faites suer les oignons dans 100 g de beurre. Lorsqu'ils sont d'un beau blond, ajoutez 1 gousse d'ail hachée et les pommes de terre. Salez, poivrez et mélangez.

- Frottez un plat allant au four avec l'autre gousse d'ail. Mettez une couche de pommes de terre apprêtées. Disposez en quinconce les côtelettes bien colorées et recouvrez de l'autre moitié de pommes de terre en les répartissant astucieusement. Tassez la préparation et enfouissez-y le bouquet garni. Arrosez du bouillon de volaille chaud.
- Enfournez et faites cuire pendant 50 à 60 minutes.
- Au moment de servir, retirez le bouquet garni. La surface doit être légèrement croustillante et le liquide, complètement absorbé.
- Joël Robuchon suggère d'accompagner les côtelettes Champvallion d'un Gigondas rouge très charnu. Bon appétit!



L'armoire du chef

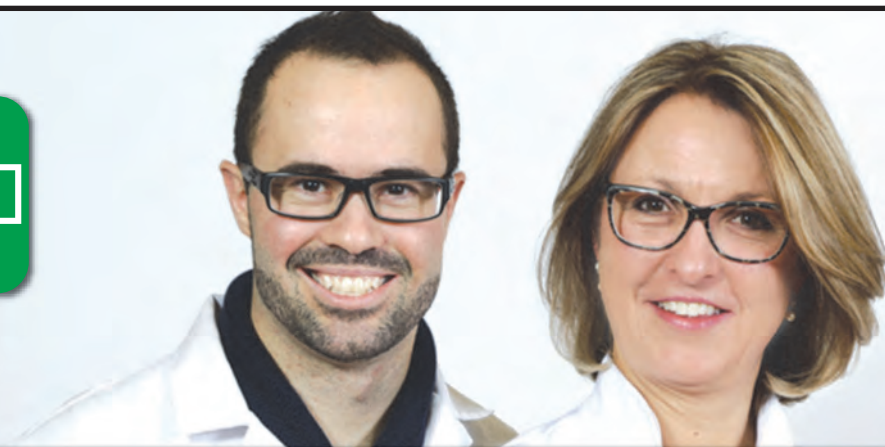
LOUISE DUHAMEL

TRUCS ET ASTUCES

- Truc de Robin Hutchinson, céramiste à Val-David : cultivez des herbes fraîches dans votre potager puis séchez-les pour faire vos propres tisanes. Une fois les herbes séchées, mettez-les dans des bocaux. Elles auront un bien meilleur goût que celles achetées en sachet. La plupart des herbes sont vivaces, il n'y a donc aucun coût additionnel après la première plantation. Le romarin, le thym, la sauge, la menthe, la verveine citron, la mélisse... sont toutes des herbes délicieuses et bonnes pour la digestion!
- Truc d'Ingrid Théberge, bénévole aux dîners communautaires : pour les amateurs de plats gratinés, au moment de nettoyer, trempez votre plat dans l'eau très froide quelques minutes et le fromage s'enlèvera en un tournemain avec un petit linge. Il ne restera ensuite qu'à le laver à l'eau chaude comme à l'habitude.
- Ajoutez de la moutarde forte, type Dijon, à une omelette ou une quiche pour lui donner du pep.



affiliées à :



- SANTÉ VOYAGE
- VACCINATION
- HYPERTENSION
- DIABÈTE
- CHOLESTÉROL
- NETTOYAGE D'OREILLE (AVEC PRESCRIPTION)
- SOINS DES PIEDS

LUNDI AU VENDREDI
9 h à 20 h
SAMEDI
9 h à 17 h
DIMANCHE
10 h à 17 h

Familiprix

Maxim Charland et Véronique Segard
PHARMACIENS

1291, rue J-B Dufresne, Val-David, Qc J0T 2N0
T 819 322.3232 F 819 322.6434



clinique
DENTAIRE
VAL-DAVID

DR JEAN-FRANÇOIS PITT
Chirurgien-dentiste

Heures d'ouverture
Lundi - mercredi : 8 h 30 à 19 h
Mardi : 8 h 30 à 16 h
Jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 15 h (1 sur 3)

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819 322-9999

Avec plus de quinze ans d'expérience, M. Hébert offre ici même à Val-David une gamme complète de services en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation et entretien de prothèses.



BENOÎT HÉBERT, D.D., DENTUROLOGISTE

CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID
DR JEAN-FRANÇOIS PITT, chirurgien-dentiste

2350, rue de l'Église, VAL-DAVID | 819 322-9999

WINDOWS - MAC - LINUX
IPHONE - IPAD - ANDROID

CTRL-ALT-MAT
Services informatiques

info@ctrl-alt-mat.com
450-675-4693

f g+ t

céramiques . marbres . ardoises . mosaïques

cera-mosa
COMPTOIR DE GRANIT

R.B.Q. : 8280520118

Michel Lavallée
1615, Rte 117, Val-David (Québec) 819-322-3332

L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!

CLOUTIER & FILS EXCAVATION

1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

PIZZA NIKO'S

950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

Faites-vous connaître avec Ski-se-Dit.
7000 lecteurs assidus, chaque mois. 819 323-6417 • isabelle@ski-se-dit.info

Le Marché d'été DE VAL-DAVID

18^E SAISON agroalimentaire

UN MARCHÉ PUBLIC POUR TOUS,
Grandeur nature

LE SAMEDI DE 9 H À 13 H | Du 26 mai au 6 octobre
RUE DE L'ACADÉMIE, EN FACE DE L'ÉGLISE

- 75 EXPOSANTS ET PLUS
- Des milliers de produits
- Une fête des saveurs et du goût

marchesdici.org | f Marchés d'ici | marchesd'ici

MARCHÉS D'ICI GRANDEUR NATURE

Val-David Un monde à part

Desjardins

ÉTIENNE SAVARD
Le seul courtier **RE/MAX**
avec bureau situé à Val-David

RE/MAX Laurentides
2515, rue DE L'ÉGLISE, VAL-DAVID
819 322-3666
www.etiennesavard.com

#1 RE/MAX

*STATISTIQUES CENTRIS, FCIQ, CUMULATIF 2016

VAL-DAVID - 310 000 \$

Grand plain pied lumineux de 4 CAC + 1 bureau. Offrant plusieurs possibilités, intergénérationnel ou grande famille avec 2 cuisines, 2 S/M, 2 salons, 3 SDB, 2 foyers, etc. Agrandi et rénové en 2016; toiture de tôle, revêtement extérieur, galerie, intérieur, etc. À proximité des services et cœur villageois. Accès notarié à la plage du Lac Bleu.
MLS 21032737

VAL-DAVID - 339 000 \$

104 PIEDS SUR LE BORD DE LA RIVIÈRE (CANOT/KAYAK). Emplacement privé et paysagé. Spacieuse et lumineuse propriété 4 CAC + un bureau. + un logement/loft entièrement refait 2013. Grand patio et plus. Distance de marche du village et ses activités. A VOIR!!!
MLS 23113084

VAL-DAVID - 395 000 \$

Domaine du cerf, pour amant de la nature. Cottage offrant beaucoup de cachet avec poutres apparentes et planchers de pin de 6 à 8 pouces de large, moulures de pin. Armoires de cuisine en pin avec îlot. 3 CAC, 1 bureau et sous-sol aménagé offrant la possibilité d'une CAC de plus. Immense terrasse avec piscine chauffée. Terrain boisé 32 333 PC. MLS 15401452